

# La mejor obra de la Junta Municipal

## El empréstito y la clase obrera

Dimos ayer cuenta de haberse aprobado por aclamación el presupuesto extraordinario de 7.350.000 pesetas y las bases del empréstito, y podemos afirmar hoy, ha producido el mejor efecto en la ciudad. Las claras y expeditas palabras del Presidente de la Junta no dejan lugar a duda ni sobre la trascendencia de la operación de crédito ni de las facilidades de la emisión escalonada, como tampoco que lejos de constituir gravamen se crea, aumento de la Hacienda local, beneficio positivo en el orden económico.

Entre los rendimientos de aguas, calculados en seiscientos mil pesetas, muy por bajo de la realidad, alcantarillado y alquileres, se obtendrá una suma no sólo suficiente para cubrir la anualidad de amortización, que no llega a quinientas mil pesetas, sino que permitirá reducir la cuantía del presupuesto ordinario.

Si en el orden económico, presupuesto extraordinario y empréstito, no pueden ser más favorables, en el higiénico resultan todavía mayores los beneficios. El abastecimiento de agua potable es el primer elemento de vida de una ciudad y en Melilla más necesario que en parte alguna por la contaminación de los pozos negros y de los de agua que se surte el vecindario para las necesidades corrientes; agua que en algunas viviendas se utiliza también para la bebida. Los médicos saben todos los peligros de la contaminación, y las vidas que anualmente cuesta. Por ello resulta inconcebible, que una pequeña minoría se muestre contraria y recurra a maniobras vituperables.

El saneamiento del subsuelo, por la terminación de la red de alcantarillado y conducción de las aguas, deslizará enfermedades que hoy padecen ciertos barrios y se traducirá en un mejoramiento de la vida y en positivas economías para el vecindario y para la Junta Municipal.

Nadie puede impugnar la terminación del Instituto Reina Victoria Eugenia, centro de enseñanza por el que suspira Ceuta, cuyo Municipio ha decidido invertir un millón de pesetas en el acondicionamiento del cuartel del Serrallo, para que en él pueda dignamente establecerse otra institución análoga. Y lo mismo decimos de los Grupos Escolares, del Palacio de Justicia y de los Mercados.

El carácter especialísimo de Melilla exige que la función augusta del Magistrado se desenvuelva en local decoroso y que el público que acude a los Juzgados goce también de comodidades de que hoy carece. No olvidemos que aquí litigan cristianos, israelitas, musulmanes, españoles y extranjeros; y ante propios y extraños debemos prestar al Juez todo el relieve que merece y que goza en las poblaciones modernas.

No hay una sola partida que pueda calificarse de supérflua. Todas son necesarias, indispensables, urgentes.

Pero existe un aspecto mucho más interesante que los dos apuntados: el remedio de la crisis obrera; el remedio de la crisis mercantil e industrial. En este orden de cosas, debió la Junta Municipal haber adelantado su proyecto un año, para que ya estuviesen en actividad los brazos que han dejado inactivos las reducciones de carácter militar, al suprimir Parques de Artillería, de Intendencia, de Sanidad, y las obras de la Comandancia de ingenieros que ocupaban a muchos centenares de mujeres y hombres.

Todos los pueblos acuden al remedio de crisis análogas, mediante el fomento de obras públicas. ¿Quién deja en el desamparo a los que no piden limosna, sino pan para sus familias, pan para sus hijos? Es sencillamente ridícula, cualquier oposición a esos nobles y humanitarios fines, a ese deber ineludible de las sociedades modernas y sobre todo el Estado, la provincia y el municipio. Los obreros que diariamente acuden a la Junta Municipal en demanda de trabajo, son los primeros que darán una lección a quienes contra ellos laboran.

El Excmo. Sr. General Jefe de la Circunscripción, y el Delegado Gubernativo, felicitaron ayer de modo efusivo al Presidente de la Junta Municipal, por la aprobación del presupuesto extraordinario y del empréstito. El General González Carrasco decía: Cabe discutir esta o la otra actuación de la Junta, por la diversidad de puntos de vista. Lo indiscutible es la bondad del plan de obras trazado y el empréstito. Y añadió: No digo que sea mayor acierto es éste, digno de toda clase de elogios, y que cuenta desde luego con el apoyo entusiasta de las auto-ridades.

Hoy el despacho del Presidente desfilaban personas de todas clases sociales, mostrando su complacencia. A saludarle estuvo el nuevo Presidente de la Cámara de la Propiedad, acompañado de los de igual cargo de la de Comercio y Unión Gremial, y sabemos que en el afectuoso cambio de impresiones hubo de condensarse la labor negativa que en contra de tan loables proyectos hubiera hacerse.

Suscribimos las palabras del General González Carrasco: Melilla necesita en los seis u ocho años de evolución hacia la nueva vida que la paz ha traído, fomentar las obras de todo orden en la ciudad y en el Protectorado. Aquí, con las del empréstito y del puerto, cuya adjudicación se hará de un día a otro. En la zona, con las del empréstito del Protectorado, especialmente las hidráulicas del Muluya, que ofrecen riucho porvenir a la agricultura, principal fuente de riqueza del país.

La economía local aportará en la medida de sus fuerzas cantidades al empréstito. Un papel perfectamente garantido, al seis por ciento de interés, más un tres de diferencia entre el valor nominal y el efectivo, es buena colocación para los modestos capitales y magnífica inversión para el pequeño ahorro. El tiempo confirmará estas aseveraciones nuestras.

# La sesión de la Permanente de la Junta Municipal

A las doce y cuarenta y cinco de hoy, celebrará sesión la Comisión Permanente de la Junta Municipal.

He aquí el orden del día: Comunicaciones oficiales. Aprobación de facturas. Instancia del oficial primero don Marcelo Barraca solicitando abono de diferencia de sueldo. Convocatoria de oposición a plazas de auxiliares de Administración.

También se dará cuenta de varias aperturas y traslados de establecimientos, obras y reparaciones, y de una instancia de la Sociedad de Panaderos de Melilla, pidiendo se la autorice para establecer una sucursal de venta de pan en una de las casas del barrio Primo de Rivera.

# Los funerales de ayer

En la iglesia Castrensé se verificó ayer un solemne funeral en sufragio de los fallecidos pertenecientes a la Asociación de Santa Teresa y del Cuerpo de Intendencia.

El templo aparecía revestido de paños negros. Cerca del presbiterio se había levantado severo túmulo, alumbrado por hachones.

Dijo la misa el rector de la iglesia señor Foncillas, asistido por los capellanes don Juan Sánchez Nieto y don Jesús Mateo, que actuaron de diácono y subdiácono, respectivamente.

Presidieron el Delegado Gubernativo señor Mijaja, el presidente de la Junta Municipal señor Lobera, el Comandante de Marina señor Pineda, el comandante señor Sánchez Nocé, en representación del general jefe de la Circunscripción, y los tenientes coroneles de Intendencia señores Vidal y Cordón. Asistieron comisiones de todos los Cuerpos y muchas señoras.

Al terminar el clero entonó un solemne responso.

# HOY HACE DIECINUEVE AÑOS

## 17 DE OCTUBRE DE 1910

Marcha a Atlaten con objeto de hacerse cargo del mando de aquella posición, el teniente coronel don Carlos Páhsia.

—Varias familias de una de las fracciones de Beni Bu Yahí, que tenían antiguos resentimientos, sostuvieron un encarnizado combate, resultando cuatro indígenas muertos y siete heridos. La intervención de los santones de la tribu evitó que al día siguiente se reprodujera la lucha.

—Los notables indígenas del interior celebran una junta para tomar acuerdos respecto a su conducta con España.

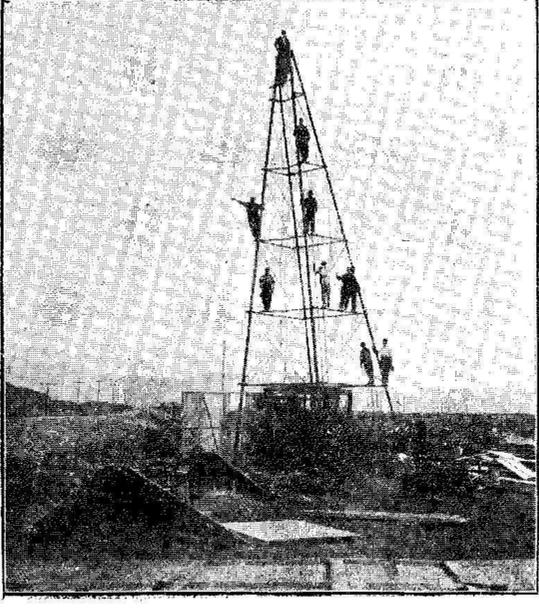
Según todos los informes, los indígenas de Guelaya se muestran dispuestos a resistir a las excitaciones de los agitadores.

—En Ceuta hacen acto de sumisión a España, ante el general Alfau, gobernador militar de aquella plaza, los principales indígenas de una importante fracción de Anyera.

—En Jerez de la Frontera, fallece el opulento cosechero, don Guillermo Garvey.

—En el yate inglés «Victoria-Alberto», salen de Gibraltar para Londres los Reyes destronados de Portugal, Doña Amelia y Don Manuel.

—El ministro de la Guerra, general Aznar, tiene el propósito de dar facilidades para la siembra en todo el territorio de Melilla ocupado por nuestras tropas, para lo cual se facilitarán semillas a los moros.



Los trabajos que se efectúan cerca de Tarifa relacionados con la proyectada construcción del túnel bajo el Estrecho de Gibraltar. La adjunta fotografía nos ha sido remitida y dedicada por el autor del proyecto, teniente coronel de Artillería don Pedro Jovenais, atención que mucho agradecemos.

# DE LA ZONA OCCIDENTAL

## TERRITORIO DE TETUAN

**Cariñoso recibimiento. La carretera Tetuán-Melilla**

Tetuán 16

En las últimas horas de la tarde de ayer, llegó en automóvil, procedente de Villa Sanjurjo y Xauen, el Alto Comisario conde de Jordana.

Le acompañaban el coronel de Estado Mayor señor Aranda, comandante Villegas y comandante ayudante Cerón.

En la Residencia fué recibido por el delegado general señor de Aguilar, Directores de los servicios del Protectorado, autoridades locales, miembros del Majzen y nutridas comisiones.

Después de los saludos de rigor, Su Excelencia conversó con algunas distinguidas personas, manifestando lo satisfecho que regresa del viaje a Villa Sanjurjo, cuyas fiestas han sido muy brillantes, y del estado de los trabajos de la carretera de Tetuán a Melilla.

La noche del lunes la pasó el Alto Comisario en Targuist, siguiendo después a Xauen, a cuya ciudad llegó a las dos de la tarde. Inspeccionó las obras que se vienen realizando en la histórica ciudad, acompañado del jefe del sector, coronel Capaz. Después del almuerzo, y tras breve descanso, emprendió la comitiva el regreso a Tetuán.

zas de los servicios de Artillería de la Circunscripción.

—En breve se procederá al arreglo de la pista entre Anoud y Beni Ahmed con objeto de habilitarla para carruajes, pues en la actualidad solamente se hace posible para caballerías.

Estas obras facilitarán grandemente las comunicaciones en la región de Gomara.

**Para el Ropero de Santa Victoria. Llegada de altos funcionarios**

Tetuán 16

Patrocinada por la condesa de Jordana se prepara un festival en la Sociedad Hípica, con el fin benéfico de albejar recursos con destino al Ropero de Santa Victoria.

Ha regresado de su viaje a Alcázar y Larache, el consúl Interventor de Tetuán, don Isidro de las Cajigas.

—Procedente de Túniz llegó el hijo del consúl general de España don Antonio Potos.

—De Larache regresaron el director de Hacienda del Protectorado don Luciano Valverde, el representante del Ministerio Público don Guillermo Navarro, Inspector de Enseñanza de la zona don Manuel Chacon y demás excursionistas que asistieron a los festejos de Larache y Alcázar.

—Llegó el coronel médico don José del Buey, que ha actuado de mantenedor de la Fiesta de la Raza celebrada en Larache. Hoy continuará el viaje a Melilla.

## Las fiestas de la patrona de Intendencia. Visita de inspección

Tetuán 16

Las fiestas, con motivo de la Patrona de Intendencia, estuvieron animadísimas, celebrándose veladas y diversos festejos en todos los puntos donde se hallan concentradas fuerzas de aquel Cuerpo.

Marchó en visita de inspección a Ceuta y Larache, el coronel subinspector de los servicios de Farmacia, don Joaquín Más. Le acompaña su secretario el teniente don Pedro Sánchez.

**Prácticas de Artillería. La circulación de vehículos por Gomara**

Tetuán 16

Con objeto de hacer prácticas, marcharon a Rincón de Mediá, algunas fuer-

## CORRESPONSAL

**CIRCUNSCRIPCIÓN DE CEUTA**

Las fiestas de la Patrona

Ceuta 16

Con motivo de celebrarse ayer la Patrona de Intendencia, se verificó el programa de festejos organizado con extraordinaria animación.

En los jardines del Parque de Intendencia se sirvió un te al que concurrió toda la sociedad ceuti. El jardín estaba adornadísimo. El baile celebrado duró hasta las nueve de la noche a cuya hora la oficialidad se reunió en banquete, en el transcurso del cual reinó la mayor fraternidad.

CORRESPONSAL

# TEATROS NUEVOS

## EL PIGALLE DE PARÍS

A estas horas ha debido ya ser inaugurado el Teatro Pigalle construido en París por arquitectos de la extrema vanguardia.

Trátase de un teatro que en poco se parece a los existentes hasta el momento en un edificio, que por lo que hemos visto en fotografías, no puede ser más feo. Un enorme mazaquito; unos cubos puestos sobre otros, que dicen es la última palabra de la arquitectura «racional». Los arquitectos han afirmado que un teatro no necesita adornos por fuera, porque las butacas y los palcos están dentro.

Pero no es el aspecto externo lo que da las características del Pigalle. Es principalmente el escenario lo moderno, lo verdaderamente nuevo.

La escena tiene 21 metros de anchura por 20 de profundidad y se compone de dos pisos, cada uno de los cuales está dividido en dos partes, una delantera y otra trasera. Tenemos pues en realidad cuatro pisos, porque esas dos partes en que cada uno de los dos se divide, se escamotean tanto en sentido horizontal como en sentido vertical gracias a estar montados en enormes ascensores. El juego se hace en unos segundos y con suma facilidad.

De esa original disposición resulta que la decoración de los cuatro actos de una obra puede montarse por anticipado. Con esto quedan por completo suprimidas las largas esperas de los entreactos. Es más, dentro de un mismo piso, mientras los actores representan en la parte anterior, se dispone todo en la posterior para las escenas que siguen. Los efectos que de esta manera se lograrán han de ser fantásticos. Únicamente conociendo la disposición de ese escenario, se podrá explicar lo que ocurre.

El sitio de la orquesta va también montado sobre pistones hidráulicos y subirá y bajará según las circunstancias lo pidan.

En Francia y en otras naciones se conocían ya las escenas giratorias; pero de ningún modo se había llegado a la perfección que el Pigalle supone con sus cuatro pisos móviles.

Respecto a las decoraciones se acude principalmente al sistema del ciclorama, una gran tela blanca desarrollada sobre un chasis circular que ofrece su eterna virginidad al efecto de poderosos proyectores que pondrán en ella paisajes lejanos, montañas, mares, nubes, todo ello con los cambiantes que la representación requiera a base de fotografías ampliadas que daran una indudable sensación de realidad.

La provisión de luz cuenta nada menos que con 228 elementos reguladores que rendirán infinitas combinaciones. La luz de la techumbre del escenario es equivalente a 8.000 lámparas ordinarias y con dos horizontes circulares harán creer que se está en pleno sol.

Al exterior la iluminación es tan intensa como extraña. La marquesina es una hoguera producida por focos ocultos y en el hall una serie de barras níqueladas al recibir un mar de luz, forma lo que se llama el muro de fuego. El techo de la sala es una inmensa flor de brillantes pátalos azules, rojos, malva y violeta del más fantástico de los aspectos.

Los montacargas para los pisos del escenario tienen un peso de 50 toneladas y puede suponerse el gasto de fluido eléctrico que todo ello ocasionará. Para ello el Pigalle cuenta con una subestación y los necesarios transformadores de la tensión.

En suma el teatro Pigalle es algo maravilloso. De esto al viejo teatro chino en que un vaso de agua representa al mar y un sable al ejército, va una poca diferencia.

M. de M.

# DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga llegaron ayer mañana doña Josefa Domínguez, doña Rosario Alcántara, don Francisco Álvarez, don Manuel Muñoz, don Antonio Gómez, don Buenaventura Perea, don Antonio Rosas y con su señora y monísima hija don José Fernández Benítez, vocal suplente de la Junta Municipal.

De Almería, don Juan Calvo, don Cristóbal Ruiz, don Francisco Romero, don Juan Osorio y don José Martínez y con su señora don Juan Cortés.

De Orán, don Antonio Bravo, don Francisco Crespo y don Juan Salvador barón de Torre Cardela, acompañado de su bella hija Angustias.

Acompañado de su bella hija Carmen, ha regresado de París, el director de la Compañía Minera Setolazar don Francisco Caballero. Su hijo, el joven doctor en Medicina don Francisco, ha quedado en la capital de Francia, con objeto de ampliar sus estudios.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña don Mauricio Ramos, don Antonio Acosta, don Joaquín Valdivieso, don José Ventura, don Juan Rovo, don Fernando González, don Juan Orta, don Luis Moreno, don Luciano Castillo, don José Samper y con su señora don María Ureña.

Con su señora, marchó a Barcelona, donde ha sido destinado, el teniente de Ingenieros don Juan Vilaplana.

Para Málaga, acompañado de su familia, el capitán afecto a la Comisión Geográfica don Rafael Gómez Redondo.

Con su hijo don Juan, marchó a la península el comerciante don Juan Montes Hoyó.

Para Ceuta, don Vicente Oliver, don Jesús Sorni, don Juan Mira, don Domingo Pascual, don José Escudé, don Eugenio Ferrer, don Baudilio Casanova, don José Santos, don Manuel Gil y don Alfonso Jumilla.

Para Ceuta y Tetuán, marchó el teniente coronel de Caballería don Martín Lacasa.

Para Almería, don Pedro Saez, don Manuel Martínez, don Edmundo Carre, doña Pilar Gallardo, don Juan Guirau, don Juan Martín, don Juan Castillo, don Domingo Zurita y con su señora don Eufemiano Medina.

Para continuar sus estudios de la carrera de Medicina, ha marchado a Madrid, el aplicado joven don Juan Ortega Sannutián, hijo de la señora viuda de Ortega.

No vista incómodo con una camisa hecha para todos. Encargue una para V. en Las Novedades.

Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña, la señora de don Miguel Filloel.

En Villa Sanjurjo ha dado a luz felizmente una hermosa niña, la joven esposa del auxiliar de Intendencia don Alberto Sisi.

Para continuar sus estudios en Madrid, marchó el joven don Luis Moreno Pintre, hermano del Interventor del Banco Internacional de Industria y Comercio, don Angel.

Restablecido de la dolencia que le aquejaba, ha podido salir a la calle el practicante de la Beneficencia Municipal don Antonio Rivas Acuña.

Guarda cama ligeramente enferma, la señora de don Bernabé Martínez.

## El suceso de anoche

### Una joven intenta suicidarse

A las ocho menos cuarto de la noche de ayer se registró un suceso en la barriada de Alaque Seco, que originó muchos comentarios entre el vecindario de aquellas alturas. He aquí lo ocurrido.

Los guardias urbanos Ramón Márquez y Antonio Blanco, que prestaban allí servicio, vieron por una ventana de una de las barracas de la parte alta del citado barrio, que en el interior de la misma se hallaba una mujer tendida en el suelo, sin dar señales de vida. Un tanto alarmados, intentaron penetrar en la casa, pero no pudieron efectuarlo por hallarse cerrada la puerta con llave. En vista de ello, avisaron a la pareja de Seguridad, compuesta por los guardias Honorato Blázquez y Vicente Palo, los cuales en unión del sargento del mismo cuerpo don Vicente López y paisanos Francisco García Cruz y José Ruano, lograron franquear la puerta. Una vez en el interior, encontraron a la joven Carmen Roca Boada, al parecer herida en el pecho y sin conocimiento.

Los citados agentes la trasladaron a la Casa de Socorro, en cuyo benéfico establecimiento fué curada por el médico de guardia don Juan A. Vivancos, auxiliado por el practicante Sr. Payán.

Se le aplicaron dos penesñas heridas inciso punzantes, producidas por arma blanca, situadas a nivel del tercer espacio intercostal izquierdo, y una contractura tetánica, generalizada en el ronc y miembros, producida ésta última por un ataque de histerismo agudo. El estado de la joven fué diagnosticado de pronóstico reservado.

A los pocos momentos hizo acto de presencia en la Casa de Socorro el digno juez de Instrucción señor Urrutia, acompañado del agente de policía señor Castillo, y alguacil señor Gilibert, dando comienzo a la instrucción de las oportunas diligencias.

También acudieron a la Casa de Socorro, el Jefe de la Guardia Municipal señor Morales, inspector señor Lallana, y suboficial de Vigilancia señor García Padilla.

Según nuestros informes, Carmen, haciendo uso de una navaja, había tratado de poner fin a su existencia, ignorándose los motivos que la hayan impulsado a adoptar tan extrema resolución.

Se sabe que Carmen Roca, prestó hace algún tiempo servicio de practicante en el sanatorio del doctor Gálvez, de Málaga.

En Melilla, donde reside en la actualidad, carece de familia.

Después de curada en la Casa de Socorro, pasó en una camilla de la Cruz Roja, al hospital de esta humanitaria institución.

## Embarque de licenciados

A bordo del vapor correo de Málaga, marchó una expedición de licenciados compuesta de 630 individuos, que se dirigen a las provincias de Logroño, Pamplona, Vitoria, Bilbao, San Sebastián, Palencia, Santander y Oviedo.

Al mando de la expedición van el capitán don Francisco Josa, teniente don Ricardo Piguera, alférez don Antonio Lamba, médico auxiliar don José María Domenech, y sargentos señores Valdivieso y López Oñate.

En el vapor correo Manuel Espaluz, que zarpa para Almería, embarcó otra expedición de 279 licenciados, pertenecientes a las provincias de Guadalajara, Zaragoza, Castellón de la Plana y Teruel.

Mandando esta expedición marcharon el teniente don Cristóbal Roldán, teniente médico don Joaquín Pastor, alférez don Eduardo López y sargentos señores Rubio y Barrientos.

Una banda de música amenizó el embarque de los licenciados.

## Bodas y bautizos

En la iglesia del Sagrado Corazón se ha celebrado la boda de la bella señorita María del Carmen Serrano Pérez con don Juan Gómez Navarro, siendo apadrinados por doña María Dieste Payá y don Antonio Erbe Serrano.

Suscribieron el acta testifical don Lorenzo López Bueno y don Antonio Sánchez Anador.

En el mismo templo ha sido bautizada, imponiéndosele el nombre de María de los Dolores, una niña, hija de don Francisco Soriano Narro. Actuaron de padrinos, doña María Larrubia Parra y don José López Fernández.

También se ha celebrado el bautizo de una niña, hija de don Antonio Guevara Martínez, recibiendo el nombre de Isabel. Apadrinaron a la neófito doña Isabel Abad Rueda y don Francisco Casado Ponferrada.

# EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE PORTUGAL

## Importancia del viaje

Madrid 16

El secretario de Asuntos Exteriores, señor Palacios, recibió esta mañana a los periodistas para darles cuenta de los actos que se celebrarán con motivo de la visita a España del Presidente de la República de Portugal, general Carmo.

El señor Palacios dijo que este viaje es una excelente ocasión en que se ponen de manifiesto la cordialidad y el afecto que existe en las relaciones de los dos pueblos hermanos que a medida que se conocen más, se estiman más, intensificando los lazos que los unen, sin perjuicio de la significación política de cada uno.

Honores militares

Madrid 16

Mañana a la llegada del Presidente de la República de Portugal, se le tributarán los máximos honores militares.

Fuerzas de la guarnición de Madrid cubrirán la carrera desde la verja de la estación del Norte por el paseo de San Vicente, Plaza de España y calle de Bailén hasta la Plaza de la Armería.

Formarán dos divisiones al mando de los generales don Manuel Bargañuel y don Francisco Ruiz del Portal. El traje será de gala, de paño.

La línea la mandará el general Saro. Las tropas desfilarán luego frente a Palacio, y el primer regimiento de Artillería Ligera destacará una sección que hará las salvas de ordenanza, en la explanada del cuartel de la Montaña.

A las doce y cuarto, el General Carmo hará las visitas oficiales.

A la una y media, almuerzo íntimo en Palacio y a las siete de la tarde recibirá en Palacio al Cuerpo Diplomático.

A las siete y media comida en el regío Alcázar.

El viernes a las diez de la mañana, visita a los Museos.

A la una y media, almuerzo íntimo en Palacio; a las cuatro, recepción en el Colegio de doctores de Madrid; a las nueve y media, comida de gala en la Embajada de Portugal.

El sábado, a las diez y media, salida para Toledo; a las dos de la tarde, regreso a Madrid, sirviéndose el almuerzo en el tren; a las cinco y media de la tarde, el Presidente recibirá en la Embajada portuguesa a las autoridades españolas y colonia portuguesa, y a las nueve y media de la noche emprenderá la marcha a Barcelona, por la estación del Mediodía.

## Para esperar al general Carmona

Madrid 16

Han salido con dirección a Valencia de Alcántara, el embajador de Portugal en Madrid señor Mello Barreto y el séquito español designado para acompañar al Presidente de la República portuguesa en su visita a Madrid.

Ha marchado también el Capitán General de Madrid, el marqués de Santa María de Villar y el teniente coronel señor Serra.

Agasajo a un ministro noruego

Madrid 16

Esta noche ofrece el Encargado de Negocios Extranjeros de Noruega una comida al primer ministro de su país, a la cual también asistirá el general Primo de Rivera, el secretario de Relaciones Exteriores señor Palacios, el duque de Vistahermosa, el señor Landeche y otras personalidades.

Llegada de marinos argentinos

Para Sevilla

Madrid 16

En el expreso, ha marchado a Sevilla el poeta italiano señor Salvaneschi, acompañado de su esposa.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## NOTICIAS MILITARES

**Nombramiento**  
Ha sido nombrado Director del Colegio de Huérfanos de María Cristina, el coronel don José Moscardó.

**Concurso**  
Se anuncia concurso para cubrir una vacante de teniente ayudante en la cuarta sección de la Escuela de Tiro perteneciente a la escuela activa de Caballería.

**Ascenso**  
Asciende al empleo inmediato el comandante de la Escuela de Reserva de Caballería, don Abdón Barrientos.

**A la Escuela de Equitación**  
Pasan destinados a la Escuela de Equitación, para seguir el curso, los tenientes don Luis García Ciudad, de Alcántara, 14; don Fernando Moreno Guerrero, de Regulares de Melilla; y alférez don Miguel García López Oñate, de Regulares de Alhucemas.

**A Regulares**  
Pasa destinado al Grupo de Regulares de Alhucemas, el suboficial de Caballería don Juan Palomo Lázaro.

**A la Reserva**  
Pasan a situación de reserva el teniente coronel de la Escuela de Reserva de Caballería don Isaac López Banda y el capitán de Infantería de dicha Escuela don Félix Fernández Banda.

**Queda sin efecto el destino del capitán médico Oliver**

Queda sin efecto el destino al regimiento de Gerona núm. 22, del capitán médico don Tomás Oliver, continuando al servicio del Protectorado en las Intervenciones Militares de Melilla.

**Gratificación de efectividad**  
Se concede dicha gratificación a los veterinarios segundos don Manuel García Fernández, del Tercio; don Francisco López Ondé, del batallón de Ingenieros de Melilla; y don José Hernández Durán, del regimiento de Alcántara, 14.

### Firma del Ejército

S. M. el Rey ha firmado los siguientes decretos del Ejército:  
Concediendo la Gran Cruz blanca del Mérito Militar, al general don Domingo D'Oliveira, jefe de la Casa Militar del Presidente de la República portuguesa.  
Reduciendo a seis meses, divididos en dos períodos de cuatro y dos meses, respectivamente, el tiempo de permanencia en filas, de los mozos acogidos a los beneficios del capítulo 17 del Reglamento para la aplicación de la vigente Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército.

Nombrando Interventor de los servicios del Ejército en la octava región, al Interventor de distrito, don Arturo Heredia Gil.

Concediendo la Cruz de primera clase del Mérito Militar, con distintivo rojo, al alférez de Infantería, hoy capitán, don Juan Zurbano Monsalve, y al teniente de la Escuela de Reserva don Antonio Campos Navarro.

**Supernumerario**  
Pasa a situación de supernumerario el capitán médico don Luis Torres.

**Pensión**  
Se concede la pensión solicitada a doña Guadalupe Morales Deigado, viuda del capitán don Ernesto March García, de Melilla.

**G. TRIVINO**  
MEDICO MILITAR  
Especialista en  
**Piel, Venéreo y Sífilis**  
Enfermedades de la matriz y anexos  
Tratamiento moderno,  
Diatermia, Electrolisis,  
Rayos Ultravioleta, Cistocopia,  
Uretrosopia  
Consulta de 5 a 7.—Prim, nfm. 26, primero

PARA TRABAJOS DE LABORATORIO  
CON PRODUCTOS  
solo una casa en  
Melilla  
La  
**DROGUERIA MODELO**  
VICENTE MARTINEZ  
Alfonso XIII, 18.

## Toros y novillos

### La tercera de feria en Zaragoza

Zaragoza 16  
Con extraordinaria animación se celebró ayer la tercera corrida de feria. lidiándose ganado de Coneja y Sierra. Alternan Marcial Lalanda. Niño de la Palma y Félix Rodríguez.

Al hacer el pase, el público tributa a Marcial cariñosa ovación.  
Primero. — Marcial Lalanda torea por verónicas sin pena ni gloria. Con la muleta hace una faena por alto y sufre un desarme. Continúa la faena sin exponer un alamar, y a la primera igualdad larga una estocada desprendida que basta. (División de opiniones.)  
Segundo. — Niño de la Palma veroníca sin lucimiento.  
Hace una faena, volviendo la cara, no confiándose un solo momento. Coloca un pinchazo cuarteado, otro de peor factura, que provoca un griterío ensordecedor por parte del respetable, y por último coloca media delantera que termina con el astado.

Tercero. — Félix Rodríguez, veroníca con gracia siendo aplaudido.  
Coge el trapo rojo y hace una faena, en la que sobresalen pases de todas marcas, pero sin exponer mucho. El público le ovaciona. Con el estoque, señala un pinchazo y a continuación otro, superior, muy bien ejecutado. Coloca media muy buena y descabella al cuarto golpe. (Aplausos.)  
Cuarto. — Marcial Lalanda no hace nada saliente con el capote, y con la muleta se limita a ejecutar una faena de alio, largando un sartezazo caído. (La pita se oye en Catalunya.)  
Quinto. — Cayetano lancea a la verónica, sin mandar. Dando muestras de complacer, coge los palos y clava un par del que sale apurado. Torea decorosamente, pero sin dar la nota emocionante, y se deshace del enemigo de dos pinchazos, una estocada alta y cuatro intentos. (División de opiniones.)  
Sexto. — Félix, tras de unos lancees insulsos, coge los palos y lo hace superiormente.  
Empieza la faena con ganas de agradar con un pase de pecho magnífico, cuatro escalofriantes, que le valen una ovación. Sigue la faena incommensurable y apenas iguala el bicho, entra con ganas, señalando un pinchazo superior, otros dos muy bien señalados y al salir de la suerte, en el último, resulta empitonado en el muslo y despedido contra las tablas.  
La cogida es emocionante. Marcial liquida el bicho de un pinchazo hondo.  
Villalta, Joseito de Málaga y Bienvenida

Guadalajara 16  
Se lidian toros de Flores por Villalta, Torerito de Málaga y Bienvenida. Villalta capeotea regularmente. Con la muleta hace una faena de alio para un bonajazo.  
Segundo. — Joseito de Málaga, es aplaudido con el capote. Sin fijar el toro, señala un pinchazo bajo y otro caído, otro entrando mal y otro que mala. (Palmas y pitos.)  
Tercero. — Bienvenida, veroníca deslucido. Con la franca hace una faena sin voluntad ni lucimiento, colocando media perpendicular, que basta. (Palmas.)  
Cuarto. — Villalta es ovacionado con la capa.  
Hace una faena inteligente para media atravesadilla. Señala después un pinchazo, media alta y descabella al primer intento. (Palmitas.)  
Quinto. — Joseito de Málaga hace una faena regular, echándose fuera.  
Luego coloca una caída, otra igual y otra mejor, entera y perpendicular.  
Sexto. — Bienvenida es ovacionado al veronícar.  
Con los palos es ovacionado colocándolos de modo perfecto.  
Hace una faena preciosa, de pases variados y afiligranados que se ovaciona. Señala dos pinchazos y dos medias y descabella a la primera. (Ovación y oreja.)

**Doctor TOMÉ**  
De las Clínicas Nacionales y Extranjeras  
Especialista en partos  
y enfermedades del embarazo. Consulta de matriz y gñito-urinarías. Secretoras. Aplicación del 606 y derivados.  
Diatermia  
HORAS: DE 7 a 6  
General Marina, núm. 14, segundo

**Doctor HERRANZ**  
DIRECTOR DEL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA  
Consulta de cirugía y matriz de cuatro a cinco.  
Alfonso XIII, número 9. - Melilla

### La cuarta de feria

Zaragoza 16  
Con muy buena entrada se ha celebrado la cuarta corrida de feria, lidiándose toros de la ganadería de Coquilla, que cumplieron.  
Esta mañana, los médicos aconsejaron al diestro Félix Rodríguez, que no saliera a torear, pues tiene una cornada, aunque superficial, con orificio de entrada y salida; pero el diestro se obstinó saliendo al ruedo.  
Primero. — Marcial Lalanda lo saluda con siete verónicas superiores. Bandierilla a los acordes de la música y con la muleta lleva a cabo una faena emocionante, de gran torero. Entrando bien, deja un buen pinchazo y al repetir aquérra una gran estocada en las mismas agujas, que hace rodar al toro sin puntilla. (Ovación, las dos orejas y vuelta al ruedo.)  
Segundo. — Continúa la ovación a Marcial Lalanda.  
Félix Rodríguez torea por verónicas, con arte y gracia torera. Después ejecuta una inteligente faena de muleta, para un pinchazo hondo; repite con otro y termina con una estocada atravesadilla.  
Tercero. — Manuel Mejías «Bienvenidas», veroníca con buen estilo. Después muleta entre el malestar del público por la pequeñez del toro, y tras un pinchazo en buen sitio, entra azorado y de cualquier manera, dejando media estocada bien puesta. (Bronca.)  
Cuarto. — Marcial es aplaudido al torear de capa. Bandierilla superiormente y brinda la muerte del toro desde el centro de la plaza.  
Empieza la faena de muleta con un pase ayudado superior, siguiendo ocho de pecho, que se aplaude. A continuación vuelve a armar un verdadero alboroto al ejecutar una gran faena que corona con media estocada formidable. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo.)  
Quinto. — Félix Rodríguez lancea maravillosamente. Pone magníficos pares de banderillas y con la muleta lleva a cabo una faena estatuaria, plébrica de arte y valor. Pincha en las agujas y da fin de su enemigo de media estocada desprendida. (Gran ovación.)  
Sexto. — Bienvenida clava un buen par de bauerillas, entre las palmas y pitos del respetable.  
En este momento entra Félix Rodríguez en la enfermería por haberse resentido de la herida.  
Manolito Bienvenida coge una silla y sentado en ella, da superiores pases ayudados y de cabeza a rabo. El diestro se esfuerza por agradar y consigue hacer una faena para todos los gustos, dominando los aplausos a las manifestaciones de hostilidad.  
Entrando bien deja un pinchazo en su sitio y otro menos bueno y finiquita de media alto. (Palmas.)

**Dr. Mario Esteban**  
OCULISTA  
del Hospital Militar y de la Cruz Roja Académico C. de la Real de Medicina y Cirujía de Sevilla, etc.  
LOPEZ MORENO, NUMS. 14 y 16  
CONSULTA DE 3 a 5

**NOTICIAS DIVERSAS**  
Se lleva un mantón y una mantilla

Madrid 16  
En su domicilio, calle del Barco número 5, ha sido detenida por la policía Felisa Cilleruelo García, de 23 años de edad, que hace unas noches sustrajo un mantón de Manila, valorado en 4.000 pesetas y una mantilla de blondas, valorada en 1.650 pesetas, de la casa de don Fernando Marroquí.

El señor Marroquí denunció la sustracción, manifestando que había encontrado a la muchacha en un restaurante de la calle del Príncipe, invitándole a ir a su domicilio.  
Las prendas que habían sido pignoras por Felisa en 30 pesetas, han sido recuperadas.

**Bolsa de Madrid**  
Cotizaciones del día 16

Interior	72'75
Exterior	83'00
Amortizable al 5 por 100	00'00
Cinco amortizable 1917	93'15
Idem al 5 por 100 antiguo	90'00
Banco de España	100'30
Banco Hipotecario	100'40
Río de la Plata	00'00
Tabacos	224'50

Francos: Veintiseis con cuarenta.  
Libras: Treinta y tres con cuarenta y cuatro.  
Dólares: Seis con noventa y seis.  
Belgas: Cero.

## El Rey y el Gobierno regresan a Madrid

**El germen de la Armada que necesita España. Llegada de importantes personalidades políticas extranjeras. Homenaje al general Kindelán. El vuelo alrededor de España en avioneta**

Madrid 16  
En el rápido de Valencia de las ocho y media de la mañana, llegó a Madrid Su Majestad el Rey, acompañado del jefe del Gobierno y los ministros de la Gobernación, Hacienda, Ejército, Marina, Fomento y Economía Nacional.

Para recibir al Monarca se hallaban en la estación, los Infantes don Jaime, don Fernando, don Luis Alfonso y don José Eugenio; el Presidente del Tribunal Supremo, Capitán General de la Región, gobernadores civil y militar, alcalde, secretario general de Asuntos Exteriores, Patriarca de las Indias, Directores Generales de los distintos ministerios, jefes de sección de los mismos y numeroso público, que aplaudió y vitoreó al Monarca.

Brindó honores una compañía del regimiento de Infantería de Wad-Rás con bandera y música, que fué revista por el Infante don Jaime antes de la llegada del tren Real.  
Después de los saludos de rigor, las citadas fuerzas desfilaron ante el Monarca, que vestía uniforme de la Marina de guerra.

En el mismo tren también llegaron, acompañando al Soberano, el Infante don Alfonso de Orleans, generales Berenguer y Kindelán, inspector general de los Reales palacios señor Asia y ayudante señor Rodríguez Pascual.  
Don Alfonso se trasladó seguidamente a Palacio en un automóvil, acompañado del Infante don Jaime y del conde de Maceda.

El general Primo de Rivera y los ministros conversaron con las autoridades, y el Presidente habló también con el alcalde señor Aristizabal y secretario general de Asuntos Exteriores, acerca de la visita a España del Presidente de la República portuguesa, de la instalación de la tribuna para el Cuerpo Diplomático, alojamientos de la personas del séquito y otros detalles.

El ministro de Hacienda hablando con los periodistas, les manifestó que la impresión que le había causado a Su Majestad el Rey la revista naval, en aguas de Valencia, había sido inmejorable.  
Añadió que la revista tuvo momentos brillantísimos, de verdadera grandiosidad y relieve, que no pueden pasar inadvertidos.  
Terminó diciendo que los sesenta buques que tomaron parte en la citada demostración naval, son el germen de la Armada que necesita España.

**CLINICA DENTAL SALAZAR**  
MÉDICO-ODONTOLOGO  
Plaza del Comandante Benítez, 1, principal  
Extracciones sin dolor  
Empastes. Aparatos de oro y plata  
Vainas de boca

**El jefe del Gobierno Noruega en España**

Madrid 16  
La grata impresión que trae de Andalucía. Cena con el Presidente. Las relaciones económicas. Unos familiares del Presidente se han españolizado.  
Procedente de Sevilla ha llegado el Presidente del Consejo de Ministros de Noruega don Juan Luis Mowinkel, que ha venido a España con el objeto de visitar las Exposiciones.  
El señor Mowinkel viene encantado de su viaje por Andalucía, donde ha pasado una semana entera visitando Córdoba y Granada. Su viaje es turístico y político, pues tiene el propósito de inspeccionar el pabellón noruego de la Exposición de Barcelona y ponerse en contacto con los compatriotas que viven en España, así como con el Gobierno español.  
Esta noche el Presidente del Consejo español ha invitado a cenar a su colega noruego y en el transcurso de la comida cambiarán impresiones acerca del estrechamiento de las relaciones económicas de ambos países, que son muy importantes, pues España vende frutos, vinos y aceites a Noruega por valor de 24.000.000 de pesetas, y compra bacalao, madera, papel y nitrato sintético por valor de 22.000.000 de pesetas.  
Una rama de la familia Mowinkel se estableció en Santander hace tiempo, españolizándose completamente.  
Entre las excursiones y visitas que realizará el Presidente noruego durante su estancia en Madrid, figura el viaje de mañana a Toledo y la visita detenida al Museo del Prado.

**Cena en el Ritz**  
Madrid 16  
El general Primo de Rivera invitará a cenar en el hotel Ritz, al presidente del Consejo y ministro de Negocios Extranjeros de Noruega, Mr. Mawinkel y su esposa.

**El doctor Ferrán, mejorado**  
Madrid 16  
Ha experimentado notable mejoría, el eminente bacteriólogo doctor Ferrán.

**La vuelta a España en avioneta**  
Irá tripulado por el teniente Haya

Madrid 16  
Probablemente esta noche se iniciará un vuelo en avioneta, de patente nacional, que partirá de Getafe. La tripulará el teniente Haya, el cual trata de dar la vuelta a España en veinticuatro horas sin hacer más que tres escalas.  
Probablemente volará sobre Sevilla, Barcelona, Coruña y Valencia.

**Se aplaza el vuelo. Lo que se proponen**  
Madrid 16  
El teniente aviador Haya que intentaba esta noche elevarse en una avioneta para realizar un vuelo de veinticuatro horas, por no estar dispuesto el aparato, ha tenido que suspender el vuelo hasta mañana pasado mañana.  
Después de esta prueba, se elevará con el capitán Barberá en un sexquiplano Breguet, con objeto de permanecer en el aire durante treinta horas.  
En este vuelo ambos aviadores inten-

tarán alcanzar la máxima distancia.  
Se ha hablado de que el capitán Barberá y el teniente Haya proyectan dirigirse a Siberia, y también se ha dicho que el vuelo sería a la América del Sur, por donde volarían hasta alcanzar la mayor distancia que le permitiera la duración del vuelo del sexquiplano, que es de 50 horas aproximadamente.

**El presidente del Congreso de Costa Rica en Madrid**  
Madrid 16  
Ha llegado a Madrid acompañado de su esposa, el presidente del Congreso de Costa Rica, don Alejandro Alvarado.

Ha dicho a los periodistas que América está en deuda con España y hay que pensar en pagarla.  
Ya hemos comenzado a saldar parte de la cuenta, pues Centro-América ha ofrecido a España, que nos legó el maravilloso verbo, el verbo robusto de Ruben Darío.

**Para las películas sonoras. Notable invento**  
Madrid 16  
El inventor español don Luis Ayuso Fernández, ha inventado un sincronizador cinematográfico, que se adapta a toda clase de películas sonoras.

Es notable por su sencillez y economía. En Madrid se está fabricando un sincronizador y en breve se probará oficialmente con una película española en la que toman parte los artistas de la compañía de Díaz y Artigas.

**El germen de la Armada que necesita España**  
Madrid 16  
El ministro de Hacienda hablando con los periodistas, les manifestó que la impresión que le había causado a Su Majestad el Rey la revista naval, en aguas de Valencia, había sido inmejorable.

Añadió que la revista tuvo momentos brillantísimos, de verdadera grandiosidad y relieve, que no pueden pasar inadvertidos.  
Terminó diciendo que los sesenta buques que tomaron parte en la citada demostración naval, son el germen de la Armada que necesita España.

**En honor de los periodistas extranjeros**  
Madrid 16  
En el campo de golf de Puerta de Hierro, se ha celebrado hoy a las dos de la tarde, una comida, en honor de los periodistas alemanes, suizos, holandeses y escandinavos, que invitados por el Gobierno, han visitado las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.

A la comida también asistió el jefe del Gobierno y el secretario de Asuntos Exteriores señor Palacios.

**Dr. FORTEZA**  
de Sanidad Militar  
Médico por oposición del Consultorio Municipal de niños y ex jefe de la consulta de enfermos de pecho del Hospital Noble de Málaga

**MEDICINA GENERAL RAYOS X**  
Aparatos de primer orden.  
Radiografías de todas clases  
CONSULTA de 3 a 6  
Gran Capitán, 9, pral. izquierda  
VISITAS A DOMICILIO

**Despachos y visitas**  
Madrid 16  
Esta mañana despacharon con el jefe del Gobierno general Primo de Rivera, el secretario general de Asuntos Exteriores, señor Palacios y el jefe del gabinete diplomático conde de Bailén.

Después recibió la visita del general Saro, ministro de Polonia y del Ecuador, representantes de la Siderúrgica de Sagunto y gobernador civil de Jaen.

**La Conferencia Internacional del Ahorro**  
Madrid 16  
En el ministerio de Trabajo facilitaron a los periodistas la siguiente nota:

«Ha dado por terminadas sus tareas en Londres el II Congreso Internacional del Ahorro, en el cual han estado representadas todas las Cajas de Ahorros del mundo, llegando en él a conclusiones de extraordinario interés para la obra especial que realizan en sus respectivos países.

Las Cajas generales del Ahorro Popular españolas, han llevado a este Congreso una nutrida representación.

En una de las sesiones, que fué presidida por el jefe de la Delegación española señor Migoya, éste explicó la labor que viene desarrollando la Confederación española del Ahorro y la orientación de nuestro Gobierno en el establecimiento de un nuevo régimen de ahorro popular español, que por la bondad y acierto de sus normas, mereció la aprobación unánime del Congreso, con un caloroso aplauso para España.

A propuesta de la Confederación española de las Cajas de Ahorro, el Congreso acordó declarar de carácter internacional la obra española de Homenaje a la Vejez, creada por el señor Moragas.

**Entrega de un fajín al general Kindelán**  
Madrid 16  
En la Jefatura Superior de Aeronáutica se ha celebrado esta mañana el acto de hacer entrega del fajín de general al Jefe Superior de Aeronáutica don Alfredo Kindelán, ascendido hoy por antigüedad.

En el despacho del nuevo general de brigada, se reunieron todos los jefes y oficiales que se encuentran en Madrid, que son quienes le regalaban el fajín, presididos por los tenientes coroneles Bayo y La Llave.

El teniente coronel Bayo, después de pronunciar breves frases de elogio, hizo entrega del fajín a los auxiliares femeni-

## DE PROVINCIAS

### Un antiguo amigo de Romanones le aconseja que acuda a la Asamblea

Durante unas prácticas militares hace explosión un proyectil y resultan tres muertos y tres heridos. Una joven apuñalada por su tío

#### Le aconseja que acuda a la Asamblea

Ciudad Real 16  
Un periódico de esta ciudad publica mañana una carta del ex diputado a Cortes y ex senador romanonista don Manuel Fernández Yáñez, dirigida al conde de Romanones, en la que dice que debe acudir a la Asamblea para defender sus principios políticos.

#### Un tío apuñala a su sobrina

Cabeza del Buey 16  
Un individuo llamado Gregorio Quirós de cuarenta años de edad, dió dos puñaladas a su sobrina Agustina Quirós, de quince años, produciéndole gravísimas heridas.  
Se ignoran las causas de la agresión, pues Gregorio la llevó a cabo en ocasión de encontrarse a solas con su sobrina.  
El agresor, creyendo que había matado a Agustina, se presentó en el Juzgado.

#### Ascenso y destino

Valencia 16  
Entre los decretos firmados ayer por Su Majestad el Rey, figura el ascenso del presidente de sala Audiencia, don Francisco Barrios, que pasa destinado al Tribunal Supremo.

Para sustituirle, ha sido designado el actual presidente de la Audiencia de Sevilla don Luis Suárez Alonso.

#### Vista de una causa por estafa

Valencia 16  
Esta mañana ha continuado la vista de la causa seguida contra varios empleados de la Sucursal del Banco de Vizcaya, acusados de la estafa de un millón de pesetas.

#### Coronación de la Virgen de las Nieves

Ciudad Real 16  
Oficialmente se sabe que el próximo sábado llegará a esta ciudad el Infante don Jaime, el ministro de Justicia y el Núncio de Su Santidad.

Pernotarán en Ciudad Real, y al día siguiente marcharán a Almagro, para asistir al acto de la coronación de la Virgen de las Nieves.

#### Los reos del contralmirante Suances

La Coruña 16  
Ayer dejó de existir el contralmirante Suances, siendo su muerte muy sentida en la Coruña, donde residían desde hace algún tiempo.

El cadáver ha sido embarcado esta tarde a bordo de un guardacostas que le trasladará a El Ferrol, donde recibirá sepultura.

El Ayuntamiento acudió en pleno al muelle, al ser embarcado los restos, pues el contralmirante Suances había sido alcalde de la Coruña.

#### Marcha de buques

Valencia 16  
Han comenzado a zarpar, con diferente rumbo, las unidades de la escuadra es-

#### pañola congregada en el puerto. Mañana saldrán los últimos buques.

El domingo se celebrará el acto de inauguración del nuevo buque destinado a Salvamento de Naufragos, con asistencia de las autoridades.

Se trata de una embarcación que reúne excelentes condiciones para la prestación de dicho servicio.

#### Tres muertos y tres heridos al explotar un proyectil

Las Palmas 16  
Comunican de Teide que durante las prácticas militares que se vienen realizando estalló un proyectil resultando muertos el sargento don Felipe Fráncés Domínguez, cabo Vicente Silva Cabrera y soldado Francisco García Pérez. Sufrieron heridas graves, el alférez don Dionisio Mateu, y los soldados Francisco Barrameda y Manuel Segura García, todos pertenecientes al regimiento de Artillería de Las Palmas.

#### Cuando peor es el camino

mejor es el **CHEVROLET**

«Chevrolet» inunda las carreteras.

**J. Parres e Hijo (S. L.)**  
López Moreno, 14 y 16.

#### Asuero dice que antes de tres años cerrará todas las farmacias

El doctor opera a la Infanta

Sevilla 16  
Esta tarde el doctor Asuero visitó a la Infanta doña Eulalia, practicándole con satisfactorio resultado una intervención, utilizando su novísimo procedimiento.

**Se propone marchar a la Argentina. Cerrarán las farmacias y abrirá los bares**

Sevilla 16  
El célebre doctor Asuero ha hecho curiosas declaraciones acerca de su procedimiento.  
«Nada tiene que ver con la reflexoterapia; es asteroterapia. Voy a escribir un libro que va a revolucionar la medicina actual. No sé dónde podrá llegar, pero antes de tres años —agregando todas las farmacias y abriendo bares y cervecerías en su lugar.

Dice también que en su libro piensa demostrar que es falsa toda la anatomía, la fisiología y la terapéutica que enseñan en las Facultades.

Termina diciendo, que el libro lo publicará en la República Argentina, donde seguramente se quedará.

**En honor de Asuero. Este efectúa algunas curas**

Sevilla 16  
A mediodía se celebró a bordo de la fragata «Sarmiento» un banquete en honor de Asuero.

Terminado el almuerzo, el homenajeado realizó algunas curaciones.  
El doctor Asuero curó al niño Juan Ramos Luque, que hace siete años, a consecuencia del sarampión se produjo un estrabismo, que apenas veía.

**CLINICAS DENTALES**  
— DE —  
**Eusebio Moranchel y sobrino**  
Eusebio Miguel.—Odontólogos  
Paseo del Espolón, 2 y 4, BURGOS  
y O'Donnell, 18. MELILLA  
Extracciones sin dolor  
Dentistas de la Cooperativa del Ministerio del Ejército. - Diez meses de plazo

nos de la Jefatura Superior, y éstas a su vez, se lo entregaron al general Kindelan...

La tarde del Presidente

Madrid 16 El jefe del Gobierno general Primo de Rivera, permaneció hasta las últimas horas de la tarde en su despacho del ministerio del Ejército...

Los decretos firmados por el Rey

Madrid 16 El ministro de Hacienda ha facilitado a los periodistas una nota de los decretos firmados ayer por el Rey...

Firma de Justicia

Madrid 16 Su Majestad el Rey ha firmado los siguientes decretos del ministerio de Justicia y Culto...

presidente de la Audiencia territorial de Sevilla. Nombro presidente de la Audiencia de Sevilla, a don Eufasio Bonilla...

Marinos argentinos en Madrid

Permanecerá aquí tres días. Madrid 16 Esta mañana han llegado a Madrid, procedentes de Sevilla y Córdoba, 35 marinos de la fragata argentina...

Visitando la población. Al Escorial. Madrid 16 Los marinos argentinos de la fragata «Presidente Sarmiento»...

Comentarios de la prensa. Las Cámaras de la Propiedad Rústica. Madrid 16 El periódico ilustrado «ABC» se ocupa de la reforma de las Cámaras de la Propiedad Rústica...

El ministro de Marina. Madrid 16 El ministro de Marina se posesionó esta mañana de su cargo, despatchando con él los jefes del ministerio...

ESPECTÁCULOS

TEATRO REINA VICTORIA. — Alas seis y cuarto y diez y cuarto. Gran éxito de la eminente artista Fátima Miris...

El Congreso de las Uniones Intelectuales

Brindis del señor Callejo. Barcelona 16 A las diez y media de la mañana, se ha celebrado en el paraninfo de la Universidad, la sesión inaugural del Congreso de la Federación Internacional de las Uniones Intelectuales...

E. Martín Peña MEDICINA GENERAL. Tratamiento médico y quirúrgico de las lesiones pulmonares tuberculosas. NEUMOTORAX ARTIFICIAL RAYOS X

NOTAS PALATINAS

Flores para la Reina. Madrid 16 En el tren que han venido de Valencia el Monarca y el Gobierno, ha sido traída una magnífica corbeille de flores para la Reina Doña Victoria...

Información de Cataluña

La estafa de dos millones al Banco de Barcelona. Barcelona 16 Esta mañana ha continuado la vista de la causa seguida contra los procesados Ferradas y Pessenda...

Expresivo saludo al Rey. Barcelona 16 Esta tarde ha sido transmitida al Mayor domo Mayor de Palacio el siguiente telegrama...

Camisas, Calzoncillos, Pijamas a Medida. Talleres propios y personal especializado. "Las Novedades"

Auxiliares del Protectorado. Preparación para la próxima oposición Academia Suarez-Bonet. Seljas Lozano, número 1. De 7 a 9 noche

PRIM ORTOPÉDICO EN MELILLA. Este reputado Ortopédico de Madrid (Preciados, 33), al objeto de que sus métodos ortopédicos conserven su valor científico...

HERNIADO. El abandono continuo de su HERNIA, significa tanto como exponerle en el momento menos esperado de su vida a una fatal estrangulación herniaria...

SASTRERÍA JORGE BARATECH. ALFONSO XIII, 18, pral.

Enfermedades de la BOCA y DIENTES J. DOMINGO MÉDICO ODONTÓLOGO CONSULTA: De 10 a 1 y de 4 a 6

SAL DE FRUTA ENO ("FRUIT SALT") LAXA Y REFRESCA

DEL EXTRANJERO Enorme escándalo en la Cámara alemana

Se van a delimitar las zonas para su evacuación. Los manejos comunistas en Francia. El vuelo del "Zeppelin"

Los manejos comunistas en Francia. Ordenes de la Checa. París 16 Se sabe que de Moscú se han transmitido órdenes muy severas al embajador de los soviets en París...

La segunda y tercera zonas de ocupación. Goblezna 16 Se ha llegado a un acuerdo entre la Alta Comisaría aliada y las autoridades alemanas...

La cuestión del Sarre. París 16 Hoy, la Delegación francesa y la alemana se han reunido en el Quat D'Orsay...

Oficina Central de Intervenciones Militares del Rif. Por el presente se saca a concurso la adquisición de los efectos que se detallan...

La situación agrícola. Uxda 16 Después de las últimas lluvias, han quedado los campos perfectamente dispuestos para la siembra...

Detención de un cuñado del ex Kaiser. Thioville 16 Ayer tarde el inspector de policía que revisaba los pasaportes en los trenes que llegaban a esta estación...

Escándalo en la Dieta prusiana. Berlín 16 Mientras el ministro del Interior pronunciaba un discurso en la Dieta prusiana, acerca de la actitud de los socialistas...

Una explosión causa muchas víctimas. París 16 Esta mañana, a las ocho y media, se produjo una formidable explosión en la fábrica de Talbot...

Dr. Angel Heredia Cobos. Intérprete de Intervenciones. fallecido en Cala Bonita el día 3 de los corrientes

Dr. S. BLANQUER CIRUJIA GENERAL APARATO GENITO-URINARIO VENÉREO CONSULTA DE 4 a 6 Calle General Marina, núm. 11

Negó que la proyectada Federación Europea esté dirigida contra los Estados Unidos de América del Norte. El viaje de Mac Donald. Niagra Tail 16 El primer ministro inglés Mr. Mac Donald llegó anoche, acompañado de su hija...

El desarme naval. Tokio 16 El Consejo de ministros ha aprobado el texto de la repuesta a la invitación hecha por el Gobierno británico para asistir a la Conferencia del desarme naval...

Malas digestiones dolor de estómago, acedias y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alteran con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Oficina Central de Intervenciones Militares de Tetuán ANUNCIO. Necesitando contratar esta Central el suministro normal de pienso del año agrícola entrante...

SIDRA CHAMPAGNE "VIVA ASTURIAS" VERETERRA CANGAS-GIJON

Las Exposiciones de Barcelona y Sevilla. Visitas de los cadetes de la fragata «Sarmiento». Sevilla 16 Esta tarde marcharon a Córdoba y Madrid, los cadetes que cursan sus estudios en la fragata «Sarmiento»...

en el pabellón de dicha República en el certamen iberoamericano.

Con tal motivo se pronunciaron elocuentes discursos.

A última hora de la tarde se celebró en el Ayuntamiento un té, seguido de baile, al que concurrió lo más selecto de la sociedad sevillana.

Los congresistas de la Prensa

Barcelona 18

Esta mañana estuvieron en el Ayuntamiento los miembros del XVIII Congreso Internacional de la Prensa, siendo recibidos, en ausencia del alcalde, por el teniente de alcalde señor Jover, que saludó a los congresistas, deseándoles grata estancia en esta ciudad.

El Presidente del Congreso, en representación de sus compañeros, agradeció las palabras pronunciadas por el señor Jover.

Mañana serán obsequiados con un banquete en el Tibidabo.

En honor de los delegados del Uruguay

Sevilla 16

Con motivo de la Semana Uruguaya, se ha celebrado un banquete en honor de los delegados de dicho país.

Ofreció la comida el alcalde, y después habló el señor Cruz Conde, que dedicó grandes elogios a Uruguay.

Por último, usó de la palabra el señor Rey, quien agradeció los anteriores elogios que habían dedicado a su país.

Hizo un bello canto a Sevilla, y terminó pidiendo que se guardaran dos minutos de silencio—dijo—de los que hemos sido, los que somos y lo que podemos ser.

Enfermedades del APARATO DIGESTIVO (Estómago, Hígado e Intestino)

Dr. Ruiz Cuevas

De Hospital Pagés

Médico A. del Hospital de la Princesa. Ex-Interno por oposición, de los Hospitales General y de la Princesa de Madrid

RAYOS X

Análisis del jugo gástrico

Electroterapia (Parálisis, Neuralgias, Atrías musculares), Rayos Ultra-Violetas (Raquitismo, Úlcera, pelada, etc.)

Aizpuru, 4. De 12 a 1 y 4 a 6

Academia Politécnica

Preparación completa ingreso Academia General. Bachilleratos Elemental y Universitario.

Matrícula de 12 a 14 y de 16 a 20 horas

O'DONNELL, 39, principal

PLAZA Y CAMPO

Mañana comenzará la fiesta israelita del Succot o de la Cabana, que dura ocho días. Los comercios hebreos permanecerán cerrados los dos primeros y los dos últimos días.

En honor de las señoritas que contribuyeron al mayor éxito de la tómbola benéfica que ha funcionado estos días en Villa Sanjurjo, se ha celebrado un baile organizado por aquella junta de festejos.

En la primera prueba de las tiradas de pichón celebrada en dicha Villa, obtuvo el primer puesto don Angel Romero.

Antes de decidirse a comprar gamuzas para abrigo, pida Vd. precios a La Villa de Madrid.

Se abre paso el proyecto de construir una gran plaza de toros, capaz para 12.000 almas, bajo el patronato de la Cruz Roja y la Asociación General de Caridad.

Con este proyecto, se relaciona la visita que a distintos puntos hicieron ayer tarde el general González Carrasco y los señores Lobera y Cuevas.

Han quedado terminados los trabajos de reparación que las fuerzas de In-

genieros efectuaban en el puente sobre el río Nekor, habiéndose autorizado el tránsito de carruajes, que quedó interrumpido, breves días.

El teniente coronel Muñoz Grande, jefe de las Intervenciones Militares, estuvo ayer en el campo revisando algunas oficinas de Intervención.

Para artículos de viaje. Hugo Brauner C. Arellano, 9.

Con bastante concurrencia de indígenas, se ha celebrado el zocó el Arba de Hasi Berkan, cotizando los artículos a los siguientes precios:

Ganado vacuno, entre 90 y 150 pesetas; cabeza; lanar, entre 15 y 40 pesetas, y cabrio entre 12 y 30.

Los huevos se vendieron a 12 pesetas el ciento; las gallinas, entre dos y cinco pesetas una, y el quintal de cebada, a 20 pesetas.

En comisión del servicio marchó a Ceuta y Tetuán el teniente coronel del Tercio don Ricardo de Rada, acompañado de su ayudante el capitán don Aniceto Carvajal.

Los aparatos Breguet, números 24 y 8 realizaron ayer el servicio de correo entre Nador - Herraiz y viceversa.

Los Breguet números 101, 21, 38, 35, 70, 33, 90, 10, 25 y 24 efectuaron vuelos de formación de escuadrilla.

De Ceuta regresó el Dornier número 7, tripulado por el capitán piloto aviador Núñez, sargento radiotelegrafista Melego y mecánico Curto.

El hidroavión Savoia número 1, realizó vuelos de aerodromo.

En el próximo mes de Noviembre dará comienzo el curso de enseñanza secundaria y de capataces agrícolas en la Escuela Agrícola de la Granja.

Ha regresado de Villa Sanjurjo el ingeniero director de la Granja Agrícola, don Carlos Cremades.

El grandioso Hudson 1929 y el Retador Essex 1928, dan la sensación del vuelo. Es decir, no corren... vuelan.

Según nuestras noticias la recaudación que se obtenga este año por el impuesto del Terribil en esta zona, será muy superior a la del pasado año, por las facilidades que vienen dando los indígenas para ello.

Van muy adelantados los trabajos para la construcción de una barcaza basculante, con destino a la Junta de Fomento, que se realizan en el verdadero del paseo del General Macías.

Ha marchado al campamento de Targuist, el teniente coronel del Grupo de Regulares de Alhucemas don Juan Bautista Sánchez.

NIÑOS ENFERMOS

CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD

Medicina y Cirugía General: de 2 a 4

EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ

MÉDICO MILITAR

Alfonso XIII, 2. Teléfono núm. 508

Clinica de enfermedades de la

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

Y CIRUGIA GENERAL

Doctores DEL BUEY y ATENZA

de los Hospitales Pagés y Cruz Roja de esta Plaza

Isabel la Católica, 8, entresuelo dra.

Consulta: de 5 a 7

Doctor M. AMIEVA

JEFE DE EQUIPO QUIRÚRGICO

CIRUJANO DE LOS HOSPITALES

PAGÉS Y CRUZ ROJA

Ginecía, Diatermia, Vías urinarias.

De 3 a 6

Conde del Serrallo, número 13, pral.

# Farmacia Viuda Ferrer

del Ledo. D. José M. Ruiz y López-Calle O'Donnell, número 33

Muy acreditada por sus medicamentos químicamente puros, de las acreditadas marcas, Merck, Poulenc, Schiring, Bayer, Roche, etc.; por la escrupulosidad y exacta preparación de las fórmulas y por el bajo costo de las mismas: Específicos nacionales y extranjeros; preparación de inyectables, garantizando su inocuidad, esterilización de apósitos para operaciones y truseau, para partos; reactivos y material para laboratorios. Instrumental de cirugía, artículos de ortopedia e higiene.

O'DONNELL, NÚM. 33

Vacuna a vuestros hijos contra la tuberculosis. Preferible de recién nacidos. Encontraréis la vacuna en la FARMACIA QUEIPO. Abierta día y noche. Teléfono 70

## LOS QUE MARCHAN A LA CIRCONSCRIPCIÓN DEL RIF

A bordo del vapor correo «Villarreal», marcharon anoche para Villa Sanjurjo, el coronel de la primera media brigada, don José Angosto; capitanes, don Ignacio Pizarro, de la Guardia Civil, y don Luis Frutos y don Antonio Amante, del Tercio; tenientes, don Pedro Martínez, de la Mehal-la de Tafersit; don Gabriel Tasara, de Regulares de Melilla; don Ernesto Pino, de Intendencia, y don Angel Rueda del batallón Cazadores de África; oficial segundo de Oficinas Militares don Francisco Chinchilla; alférez don Fernando Solans, de Regulares de Melilla y suboficiales don Luis Arce, de Regulares de Melilla, y don Julián Serrano, de Artillería.

Se distinguieron por el equipo vencedor. Navarro, Román, Romero, Rodríguez y Valencia.

El Deportivo de Batería J y Africa F. C. jugaron un interesante partido, que terminó con la victoria del primero por dos a cero. Quiros y Gambero marcaron los tantos de la victoria.

El equipo vencedor estaba integrado por Peña, Gabriel, Gambero, Quiros, Vicario, Aláquez, Jiménez, Gambero II, Rubio, Agustín Frasco.

El equipo infantil Numanca se enfrentó con una selección del Tesorillo, a la que derrotó por dos goles contra uno.

Maldonado y Mesa, ejecutaron los tantos de la victoria, el primero de un potente cañonazo; y el segundo por medio de un buen chuf, después de una combinación de Mesa con el interior derecha Ortiz.

Este jugador fué el mejor de los veintidós. También se distinguieron Cabeza, Marcelo, Bonilla, Campos y García.

El Real Madrid derrotó al Cartageo F. C. por 4-0. El Comercio venció al F. España F. C. por 5-1.

## OCULISTA

JUAN A. VIVANCOS

Graduación de la vista por procedimientos de esquisocopia y oftalmometría. CONSULTA DE 3 a 5

Económica para obreros, de 6 a 7

Conde del Serrallo, 13, 2.º

## C. de la Rosa

MÉDICO

Del Dn.º ANTITUBERCULOSO de la Alfranca de GRANADA

Inspector M. de Sanidad por oposición

Consulta de VÍAS RESPIRATORIAS

Oídos, Nariz, Garganta y Niños de 6 a 8

Consultorio especial para obreros, de 3 a 5

Vista a domicilio. Asistencia a partos

PLAZA ALBISES, calle del Hierro, número 1

MELILLA (Pueblo)

## MÁQUINA DE ESCRIBIR

"UNDERWOOD"

La mejor del mundo

Representación y depósito exclusivo para Marruecos y Tánger:

M. FERNÁNDEZ BENÍTEZ

Almacén de Música, O'Donnell 3

## Notas deportivas

En el campo de Alfonso XIII jugaron un partido los equipos de reserva del Club Deportivo Español y Club Real. Resultó vencedor el primero, por cuatro goles a cero.

Los goles fueron marcados, el primero por Infantes, al ejecutar un penalty; el segundo, merced a un chuf de Soria, en una melé; el tercero el extremo derecha Paco, de un chuf imparabable al recoger un pase de Chanchi; y el último, el interior derecha Pedro, de un cañonazo desde el centro del campo.

El meta español actuó muy bien toda la tarde, realizando enormes paradas que llevaron al desconcierto a los delanteros realistas.

Por el equipo vencedor se alinearon Angelillo, Ramón, Botella, Chanchi, Infante, Victoriano, Paco, Pedro, Boni, Soria y Agustín.

En el Club Real se alinearon jugadores de varios equipos de su categoría.

en sus libros el mundo de la familia.

Al lado de la Inglaterra existente en la realidad, levantó otra Inglaterra distinta, igual en la forma, complemento indispensable en la fuerza de evocación, superior en su poder sintético de abarcar todos los valores de un pueblo.

En las obras de Dickens aparece por vez primera la burguesía, la clase media comercial y burocrática que había alcanzado su personalidad genuina después de varias revoluciones. Clase ilustrada de la población, daba por vez primera el tono a toda la existencia social, tono reposado y concentrado de vida tranquila, contemplativa, íntima. La vida del hogar caliente y cerrado de la familia unida y patriarcal, como reacción a los conceptos superados de la nobleza feudal absolutamente individualista y del pueblo gremial, comunista a veces, gregario otras y siempre sometido a la Naturaleza.

Gil Benumeva, autor del prólogo que precede a esta edición, dice muy justamente que entre el siglo XVIII y el XIX a penas hay diferencias de castidad sentimental. En el complejo que ellos forman en ese período de ideales sin lazos en el mundo, el único valor puramente eterno y nuevo literariamente, es Dickens. (En Europa, naturalmente. No en Rusia ni en España). Novelista de su pueblo y de su raza, de su época y su sociedad burguesa. El pueblo por vez primera la vida humilde y cotidiana. El dió alegría y serenidad a las vidas modestas.

El equipo vencedor estaba integrado por Peña, Gabriel, Gambero, Quiros, Vicario, Aláquez, Jiménez, Gambero II, Rubio, Agustín Frasco.

El equipo infantil Numanca se enfrentó con una selección del Tesorillo, a la que derrotó por dos goles contra uno.

Maldonado y Mesa, ejecutaron los tantos de la victoria, el primero de un potente cañonazo; y el segundo por medio de un buen chuf, después de una combinación de Mesa con el interior derecha Ortiz.

Este jugador fué el mejor de los veintidós. También se distinguieron Cabeza, Marcelo, Bonilla, Campos y García.

El Real Madrid derrotó al Cartageo F. C. por 4-0. El Comercio venció al F. España F. C. por 5-1.

CONSULTORIO DENTAL

DE RODRIGO MORANCHEL

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas. Prótesis maxilares. Infecciones. Enfermedades de boca y dientes.

CASTILLA, 11 (Barrio Real)

Horas de consulta: de 12 a 1 y de 3 a 6

## MANUEL MONCADA

MÉDICO

Medicina General

Niños y asistencia a partos

Consulta de 3 a 5. Visita a domicilio

Salamanca, 50, principal (Barrio Real). Teléfono 510

Dr. Gómez Lachica

Especialista en Enfermedades del PEGHO y DE LOS NIÑOS

Medicina General

Consulta de 4 a 7

PRIM, 3 Y POLAVIEJA, 62.

Teléfono 414

## Laboratorio KINYO - Madrid

Preparados

Kinyo Antigénico - Yodo Kinyo - Gelatin-Farmacológico

Agente: L. QUEIPO CAMÍ, Marina, 16

## LABORATORIO DE ANALISIS

J. SANTA-CRUZ

CALLE DE PRIM, 3, 2.º

## Gran Sastrería RICARDO FIUS

Trajes y Gabanes

Uniformes Militares

ALFONSO XIII, 6. Teléfono 33

## CULTOS

Sagrado Corazón

Misas de siete y media a diez.

Por la tarde, a las siete, Santo Rosario.

Iglesia Castreana

Misas a las ocho y media; nueve, nueve y media y diez.

A las ocho y media, misa con armoñico y comunión de la Asociación de Señoras de Santa Teresa de los Intendentes.

Por la tarde, a las seis, último día del solemne Triduo en honor de Santa Teresa, con cánticos.

## ALMACEN DE RELOJERIA SUIZA, S. A.

Alfonso XIII, 15, (esquina a Chacel)

TALLER DE RELOJERIA, JOYERIA Y GRABADO

Hacemos toda clase de montura para Joyas, en platino y oro.

En las composturas damos garantía por un año

## LA ÚLTIMA CITA

FOR

Carolina Invernizio

—¡Oh! él ya ha hecho su elección lejos de aquí.

—Pero, volviendo a mi hijo Héctor, les aseguro que no podía haber hecho mejor elección.

—Es usted verdaderamente una madre feliz. Hasta su Sebastián ha sido muy afortunado.

—Es verdad.

—¿Y cuándo son las bodas de Héctor?

—En cuanto la señorita termine el luto por su padre.

Y mientras todas se interesaban en pedir detalles sobre la novia, Héctor, encerrado en su cuarto, contestaba a la carta de la propia Adeline, revelándole sus dudas atormentadoras, sus desconsuelos, y en fin, su intensa y gran felicidad.

Entretando sus ojos irradiaban de gozo sus labios se posaban de continuo sobre aquel papel mensajero para la joven adorada, de toda su alma.

Lionella y su esposo no habían dejado aún el palacio de la duquesa, aun cuando la señora Comero se hallase en plena convalecencia.

El perdón de María, de su esposo y de Eva, habían sido sus mejores medicinas, pero una sombra de tristeza se extendía todavía por su rostro angelical;

porque las tristes memorias no la abandonaban, y continuaba creyéndose indigna de todos aquellos cuidados, no habiéndose aquietado todavía el grito de su conciencia, porque se creía la única causante de la muerte de Fernando y de Bice Volterra, a pesar de que todos le aseguraban de que en esto estaba bien inocente.

La señora Turenna y su hija habían determinado regresar a Turin, porque Renato tenía necesidad de ellas. El día anterior a su partida, María había dicho con dulcísima voz de Lionella.

—Hoy usted debe salir conmigo; tenemos que cumplir juntas una peregrinación antes de separarnos.

Lionella fijó ansiosamente sus abatidos ojos sobre ella.

—¿Dónde hemos de ir? — preguntó temblando.

—A orar juntas sobre la tumba de su madre — respondió sencillamente María.

Una hora después, las dos señoras se hallaban solas en el coche que las condujo a Campo Valero.

La señora Turenna tenía entre las suyas una mano de Lionella.

—¿Está usted persuadida ahora de que mi perdón es sincero — le dijo — que yo lo olvidé todo?

Lionella tenía los ojos llenos de lágrimas.

—Yo sólo sé que es usted un ángel—

—¡Oh! él ya ha hecho su elección lejos de aquí.

—Pero, volviendo a mi hijo Héctor, les aseguro que no podía haber hecho mejor elección.

—Es usted verdaderamente una madre feliz. Hasta su Sebastián ha sido muy afortunado.

—Es verdad.

—¿Y cuándo son las bodas de Héctor?

—En cuanto la señorita termine el luto por su padre.

Y mientras todas se interesaban en pedir detalles sobre la novia, Héctor, encerrado en su cuarto, contestaba a la carta de la propia Adeline, revelándole sus dudas atormentadoras, sus desconsuelos, y en fin, su intensa y gran felicidad.

Entretando sus ojos irradiaban de gozo sus labios se posaban de continuo sobre aquel papel mensajero para la joven adorada, de toda su alma.

Lionella y su esposo no habían dejado aún el palacio de la duquesa, aun cuando la señora Comero se hallase en plena convalecencia.

El perdón de María, de su esposo y de Eva, habían sido sus mejores medicinas, pero una sombra de tristeza se extendía todavía por su rostro angelical;

porque las tristes memorias no la abandonaban, y continuaba creyéndose indigna de todos aquellos cuidados, no habiéndose aquietado todavía el grito de su conciencia, porque se creía la única causante de la muerte de Fernando y de Bice Volterra, a pesar de que todos le aseguraban de que en esto estaba bien inocente.

La señora Turenna y su hija habían determinado regresar a Turin, porque Renato tenía necesidad de ellas. El día anterior a su partida, María había dicho con dulcísima voz de Lionella.

—Hoy usted debe salir conmigo; tenemos que cumplir juntas una peregrinación antes de separarnos.

Lionella fijó ansiosamente sus abatidos ojos sobre ella.

—¿Dónde hemos de ir? — preguntó temblando.

—A orar juntas sobre la tumba de su madre — respondió sencillamente María.

Una hora después, las dos señoras se hallaban solas en el coche que las condujo a Campo Valero.

La señora Turenna tenía entre las suyas una mano de Lionella.

—¿Está usted persuadida ahora de que mi perdón es sincero — le dijo — que yo lo olvidé todo?

Lionella tenía los ojos llenos de lágrimas.

—Yo sólo sé que es usted un ángel—

respondió: — pero su generosidad para conmigo hace aparecer aún mayor mi culpa.

Yo he querido tener el insensato orgullo de substituir a la justicia humana sin preguntarme siquiera qué razón me asistía para arrojarme en juez de las demás conciencias, sin conocer antes la verdad acerca de mi madre.

—Era su madre de usted al fin — repitió María — y a los ojos de usted yo sola debía resultar culpable. Y lo he sido, porque yo tampoco debía hacerme la justicia por mi mano.

Dios prescribe el perdón de las ofensas y yo, en el afecto de mis hijos debía buscar el olvido de los dolores dejados a mi corazón, consagrarles mi vida, y confiar al tiempo el arrepentimiento de los culpables. Más es inútil ahora volver sobre aquellas tristes memorias. Mejor es que pensemos en el porvenir de nuestros inocentes hijos.

—Pero su hijo Renato por mi culpa se ha perdido — interrumpió Lionella — porque yo lo conduje a mal; lo separé de su pura prometida, lo empujé a buscar de quitarse la vida; creyéndome amado, en la embriaguez de poseerme, Renato olvidó la abuela, la familia toda, le pareció no poder vivir sin mí, pero sus ilusiones bien pronto cesaron, y pensando en lo que yo era, en lo que había hecho, creo que acabé por

inspirarle horror. Y la culpa es toda mía.

—Renato se acusa como el solo culpable — objetó María — porque él debía haberla dejado partir cuando le confesó que era madre, o le conjuró a rescatarla en nombre de su criatura, a separarse para siempre. El por el contrario, perdió la serenidad en aquel momento, y antes que perderla prefirió morir.

El tiro no fué mortal, pero procuró la pérdida de ambos, y dejó en Renato un remordimiento que no se curará jamás. Pero confía en el perdón de usted.

—Soy yo, yo, quien debo hacerme perdonar de él.

La señora Volterra movió la cabeza.

—No; mi hijo es culpable, porque él no debió nunca obligarla a huir con su niño.

EXCLUSIVO PARA EL TELEGRAMA DEL RIF

NOTAS DEPORTIVAS

¿Será campeonato del mundo?

Inglaterra, la madre del fútbol, con sus complementarias naciones, ha anunciado que no acude al campeonato del mundo en Montevideo, porque no quiere estar sometida a unos arbitros que interpretan el Reglamento de juego a su manera y no tal cual lo tiene determinado el Internacional Board.

Ahora es Alemania la que anuncia su abstención porque entiende que estos campeonatos son más bien motivo de discordia entre naciones que son lazos de unión.

Y entre una y otra han sido varios los países que también han decidido no ir a Montevideo, la mayor parte por dificultades interiores.

Y esto plantea una tercer cuestión sumamente interesante.

Con todas esas abstenciones y otras que ya se anunciaron privadamente, ¿será campeonato del mundo el torneo de Montevideo?

Porque no basta que lleve ese nombre. Hay que atender a los hechos. Y sería muy lamentable que España se metiese en esa aventura y mucho más que se fuese a la ventura y mucho más que después de pasar sinsabores y amarguras, al paldear un triunfo, oyese que en los pueblos vecinos se decía:

—¡Bah! ¿Acaso ha sido campeonato del mundo? Si de Europa han ido casi solos...

Es este, asunto sobre el que deben meditar mucho las Federaciones Regionales, ya que se ha dejado en sus manos el ir o el no ir.

Como debe ser objeto de meditación en las alturas la interesante razón aducida por Alemania.

—Eso va en perjuicio de las buenas relaciones entre los países.

No hace muchos días me decía una persona hablándome de otra, ambas muy dignas de respeto por su ministerio especialmente, sobre unos partidos de pelota que habían concertado:

—He tenido que dejar que me ganase porque era capaz, si perdía, de echarlo todo a rodar.

Pensemos un poquitillo en ello. Y de paso pensemos en esos lamentos británicos sobre las interpretaciones de las Reglas del juego que... pueden hacer perder un partido que se debía ganar.

Estamos muy a tiempo para pensar con calma y sosiego respecto a la solución que convenga.

Y no estará de más que quienes han de opinar, tengan presente que Inglaterra no quiere ir porque se está haciendo mangas y capirotes de su Reglamento (sobre lo cual bueno sería ir pensando sin necesidad de acordarse de Montevideo, que Alemania no va porque no quiere romper amistades, si se gana, porque molesta el ser vencido, y si se pierde porque el orgullo mueve al desprecio, y que como van a ser bastantes los países que se abstengan, puede quedar reducido el torneo a un titulado Campeonato del mundo, pero que no tenga ni remotamente carácter de tal.

Tres puntos de meditación que son muy oportunos para los federativos regionales.

Y sobre los que esperamos fijen muy bien su atención.

Montevideo está muy lejos para lanzarse a su «conquista» sin una resolución bien meditada.

Y que para emprender ese viaje hay que dejar en cuadro al campeonato de España. ¿Vale todo ese trastorno un simple torneo sin la categoría de campeonato del mundo?

Pensemos, sin encantadoras perspectivas ajenas al deporte, con serenidad y meditando un poco sobre el consejo político deportivo alemán y no sé por qué... tendríamos que votar por quedarnos en casa.

José María MATEOS

sia: Encarnación Gabaldón Pérez, 21 meses, atrepsia; Manuel Roca Moreno, 27 años, hemorragia aguda; Leandra Vázquez García, 1 año, gastro-enteritis; Manuel Jiménez Andrés, 2 meses, gastro-enteritis; Carmen Sanmartín Conesa, 1 año, enteritis; Jerónimo Asensio Madrid, 81 años, hemorragia cerebral; Francisco Pérez Hernández, 78 años, arterio-esclerosis y Rafael Ballesteros Sánchez, 3 meses, bronco-pneumonia.

NOTAS MUNICIPALES

Varios. — Al cónsul de España en Tetuán se remiten datos referentes a Celestino Colorado Magán.

De los alcaldes de Cartagena y Lorca, respectivamente se interesan documentos de Encarnación Navarro y Pedro Asencio Hellín.

Al alcalde de Periana se participa le ha sido entregada la cartilla militar a Manuel Ortiz.

A la Caja de Recluta se remite la instancia de Manuel Manas Jiménez.

De la Caja de Vélez Málaga, se interesan datos de Fermín Fernández Fernández.

Al jefe de Ingenieros de Tenerife, se participa le ha sido entregada la cartilla militar a Manuel Ropero Gálvez.

Al Negociado de Reclutamiento de esta ciudad se remiten datos referentes a Francisco Rodríguez.

A Francisco García Casas, se comunica la situación militar a que pertenece.

Servicio Meteorológico Español Observatorio de Melilla

Día 16 de Octubre de 1929

Presión media a nivel del mar, 767,3. Viento, Ventolina.

Cariz, Levante.

Máxima velocidad observada en metros por segundo, 21.

En kilómetros por hora, 7.

Dirección de donde más ha soplado el viento, Calma.

Tiempo probable, Vientos flojos de la región del E. y tiempo inseguro.

Observaciones. Aumenta la inseguridad del tiempo.

Mar. A las 7 y 13, prizada. A las 18, Marejadilla.

Temperatura a la sombra. Máxima, 24,3. Mínima, 19,5. Media, 21,9. Oscilación, 4,8.

Cielo. A las 7, casi cubierto. A las 13, casi despejado. A las 18, casi cubierto.

Humedad relativa media, 91 por 100.

El jefe del Observatorio, Vicente Serradilla.

Sucesos locales

Elixir Grez para los que sufren del estómago. El mejor preparado digestivo del mundo.

Denunciada

Ha sido denunciada y puesta a disposición del Juzgado Municipal, la inquilina de la casa número 20 de la calle de Barceló, Alegría Levy Murciano, por promover escándalo.

JABON Zotal

Laboratorio Zotal. — Sevilla

A la cárcel

Ha ingresado en la prisión de Victoria Grande, para cumplir un arresto de quince días, en sustitución de la multa de 75 pesetas que le fué impuesta por la autoridad gubernativa, Miguel Lupión de las Heras.

Niño herido en accidente

Cuando jugaba con otros chicos, el niño Antonio Cortés López, domiciliado en Batería J, dió una caída, produciéndose la fractura completa del codo y radio del brazo derecho, siendo curado en la Casa de Socorro.

Asociación General de Caridad

Número premiado ayer: 149

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

EDICTO

Don Jesús Urrutia Castillo, Juez de primera instancia de esta Ciudad y partido de Melilla.

HAGO SABER: Que por auto dictado con fecha cinco del actual, se ha declarado en estado provisional de suspensión de pagos, a la entidad mercantil, que gira en esta plaza, denominada Arroyo y Hermanos, habiéndose señalado el día TREINTA del próximo mes de Noviembre y hora de las quince en la Sala Audiencia de este Juzgado, calle O'Donnell, número cuatro, para que tenga lugar la junta de acreedores que previene la ley vigente; y se hace saber a los acreedores del suspenso que hasta dicho día pueden examinar los autos que se encuentran de manifiesto en esta Secretaría, previniéndoles que hasta quince días antes del señalado pueden impugnar los créditos incluidos por el deudor en la relación presentada, y en cuanto a los acreedores que pueda haber y no se hallen incluidos en la lista definitiva de acreedores. La comparecencia, habrá de ser personal o por medio de mandatario autorizado en legal forma.

Dado en Melilla a quince de Octubre de mil novecientos veintinueve. — El Secretario judicial, P. H. Francisco García.

NOTAS MARÍTIMAS

Buques entrados

Atlante, de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

Villarreal, de Villa Sanjurjo, con pasaje y correspondencia.

San Sebastián, de Ceuta, con carga general.

Vicente Puchols, de Orán y Alicante, con pasaje y carga.

Manuel Espaliu, de Almería, con pasaje y correspondencia.

Pañebot «Cabo Falcón», de Cartagena, en lastre.

Salidos

Atlante, para Málaga, con correspondencia, pasaje y carga general.

Vicente Puchols, para Ceuta, con pasaje y correspondencia.

Manuel Espaliu, para Almería, con pasaje y correspondencia.

Villarreal para Villa Sanjurjo, con pasaje y correspondencia.

Ophir, para Valencia, con resto de carga.

Cabo Paez, para Villa Sanjurjo, con resto de carga.

Strinda, para Rotterdam, con mineral.

A Chafarinas

Con dirección a Chafarinas, zarpó el buque-aljibe de Transportes Militares «Triana», llevando cargamento de agua con destino a aquellas islas. También llevó a remolcar al falucho de la Compañía de Mar «Estopiñán».

Con mineral

Con rumbo a Rotterdam, salió el vapor «Strinda», llevando a bordo unas diez mil toneladas de mineral de los yacimientos de la Compañía Española de Minas del Rif.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — Virtudes Fernández Campos, Pilar Garrido Rodríguez, Dolores Sáez Sevilla, Miguel Casaña Manuel, Manuel Martínez Riquelme y Hermengildo Romero López.

Funciones. — Francisco Jiménez Carmona, 29 meses, colitis mucocombrososa; Luis Galindo Urdiales, 8 meses, atrepsia.

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES

SE ALQUILA piso, Castelar, 48, segundo, derecha. Razón, Alfonso XIII, 7. (Mantelete). 592

ALQUILO piso, Explorador Ba día, 15. 556

ALQUILO piso, Barceló, 6. Razón, en esta Administración. 578

ALQUILO garage amplio y varios pisos con instalación de agua y luz. Razón, General Pintos, 4. 583

ALQUILO principal. Querol, 40, cuatro habitaciones. Razón, Alemán, O'Donnell, 23. 502

ALQUILO casas, números 16 y 18, calle Mar Chica, amuebladas, propias para negocio. Razón, 18 Julio, 7. 603

ALQUILO almacenes. Polavieja, 39. 604

ALMONEDAS

ALMONEDA despacho, colchones, montura, máquinas cigarrillos Victoria y otros muebles. Horas de 11 a 1. O'Donnell, 16, segundo, izquierda. 594

ALMONEDA camas, armarios, luna, espejo, colchones lana, sillones rejilla. Conde del Serrallo, 13, segundo. 591

ALMONEDA mesa operaciones sistema Fargas, enseres y libros medicina, armario-librería y varios muebles. Prim, 14, 2.º, 577

ALMONEDA urgente. Castelar 6, 2.º, izquierda. Camas y muebles británicos. 597

ALMONEDA urgente. Dormitorio, varios muebles. General Pareja, 11, 1.º A. Horas de 9 a 12 y de 10 a 19. 602

COMPRAS

Y VENTAS

COMPRO madera para embalar muebles. Razón, Alfonso XIII, 7. (Mantelete). 593

MAQUINAS escribir ocasión, precios inverosímiles. Venta a plazos. Conde Serrallo, 6. Casa Gálvez. 220

NOVIOS: No comprar vuestros muebles, sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de sornitas y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermandades Boigues). 3

PIANOS. Alquiler, afinaciones y reparaciones. «Las Novedades». 887

CHEVROLET cuatro puertas, cuatro cilindros, casi nuevo, véndese o cámbiase por camioneta misma marca. Prim, 13. Electrica. 595

SE VENDEN dos canoas a motor en perfectas condiciones. Para tratar, en las oficinas de don Pedro Bayona. Muro X, o Alfonso XIII, 30, principal. 476

SE VENDE casa, calle San Miguel, 34. (Barrio Estopiñán). Razón, en esta Administración. 459

VENDO una finca con noventa hectáreas y una casa de campo. Razón, Antonio Lozano. Colono. Cabo de Agua. 322

SE VENDEN varios muebles. Señas Lozano, 2, principal, derecha. 579

BUREAU americano, nuevo, color corino, se vende. Acuña Reyes, 16, primero, izquierdo. Horas de 10 a 1. 598

VENDO comedor barcelonés. López Moreno, 14 y 16. 598

INTERESANTE a la Colonia Israelita: Para las próximas fiestas, ofrecemos grandioso surtido, trajes última novedad, precios increíbles, visitar antes de comprar «El Blanco y Negro» os convencerá. 414

VENDO casa, Batería Jota. Manzana C. núm. 15. Razón en la oficina. 601

CONSULTAS

MARIA CANTILLAS. Profesora en partos y cirugía, externa de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 26, principal, derecha. 1.223

COLOCACIONES

APRENDIZ con referencias se necesita. Las Novedades. 599

SE NECESITA criada que sepa de cocina. Marina, 18, principal. 596

NECESITASE rulo apisonador. Electrica, Prim, 13. 599

ENSEÑANZAS

R. DESCAL. Prim, 10. Teléfono, 406. Francés, inglés, comercio, carreras, taquí-mecanografía. 490

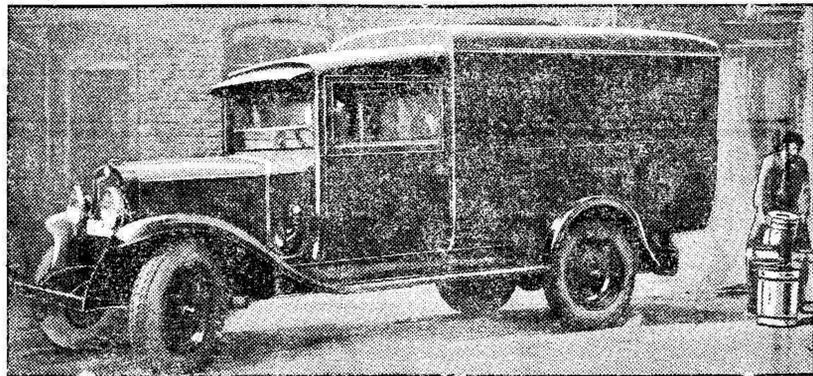
HUÉSPEDES

CASA baños. Habitaciones amuebladas desde 45 pesetas mensuales. Alfonso XIII, 24. 478

VARIOS

TRASPASO barbería, Gran Capitán, 29. 588

MODISTA confeccionista. Confecciona trajes fantasía, especialidad corte saure, confección, arreglo, plancha señoras señora. Puerto, módicos. Sargento Luna, núm. 3. 600



El Chevrolet 6 cilindros de M. Corconter dispuesto para repartir su carga por toda la región del Norte

“Con mi antigua camioneta hubiera necesitado cuatro días para efectuar el mismo trabajo”

Llevando 2.000 kg. de carga, mi Chevrolet 6 cilindros salió una mañana a las siete de Watrelos — nos dice don Juan Gordónier, confitero de esta localidad (Nord) — y estuvo de vuelta a las doce, para salir a un nuevo reparto por los alrededores de St. Omer. Hasebroeck y Armentières. Recorrió durante el día 270 kilómetros y transportó 4.000 kg. de mercancía. Con mi antigua camioneta hubiera necesitado cuatro días para realizar el mismo trabajo.

Este camión me permite extenderme, cada vez más, por la región interesando a una mayor clientela.

Mayer número de pedidos y mayores beneficios con este camión

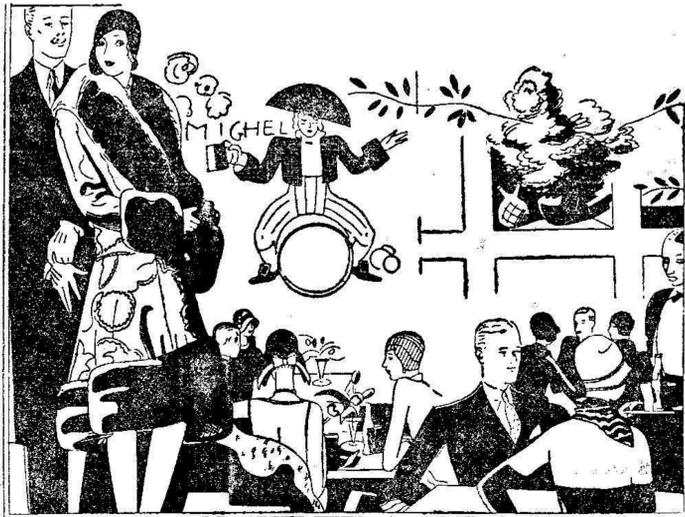
Adaptando este camión Chevrolet seis cilindros, los comerciantes se aprehen del valor que el tiempo tiene para ellos.

Son numerosos los que declaran haber duplicado e incluso triplicado la cifra de sus negocios desde que lo emplean, reduciendo considerablemente sus gastos generales.

Para informes tanto del coche como de las facilidades de pago que ofrece la General Motors, diríjase al concesionario más próximo.

CAMION CHEVROLET FABRICADO POR LA GENERAL MOTORS

Concesionarios: Tánger, Abel Chard, Garage París-Madrid. Route de Fez.—Alcazarquivir, don José Cazana Juárez, Automóviles Chevrolet.—Alhucemas, José Parres e Hijo Sdad. Ltda. Automóviles Chevrolet.—Ceuta, Alberto Parres Puig, Martínez Campos, 10 y 86.—Larache, don José Cazana Juárez, Avenida Primo de Rivera.—Melilla, José Parres e Hijo, López Moreno, 14 y 16.—Tetuán, José Parres Puig, Automóviles Chevrolet.



He aquí una bebida de aroma indefinible y exquisito

EL sabor delicioso de Coca-Cola, tan exótico y grato al paladar, justifica por sí solo el éxito asombroso de esta bebida. En casinos, clubs, dancings y salas de té, en todos aquellos lugares donde Coca-Cola se ha dado a conocer, es hoy día lo que prefieren las personas de experto paladar.

En los lugares más elegantes del mundo, en los sitios más concurridos, Coca-Cola es la bebida preferida.

Un vaso de Coca-Cola es — para los más expertos paladares — algo incomparablemente grato y exquisito.

Cuando usted sienta la necesidad de beber algo fresco, deliciosamente aromado, pida Coca-Cola. En ella podrá gustar los productos naturales de catorce frutas distintas; sabiamente mezclados, son la base de su composición.

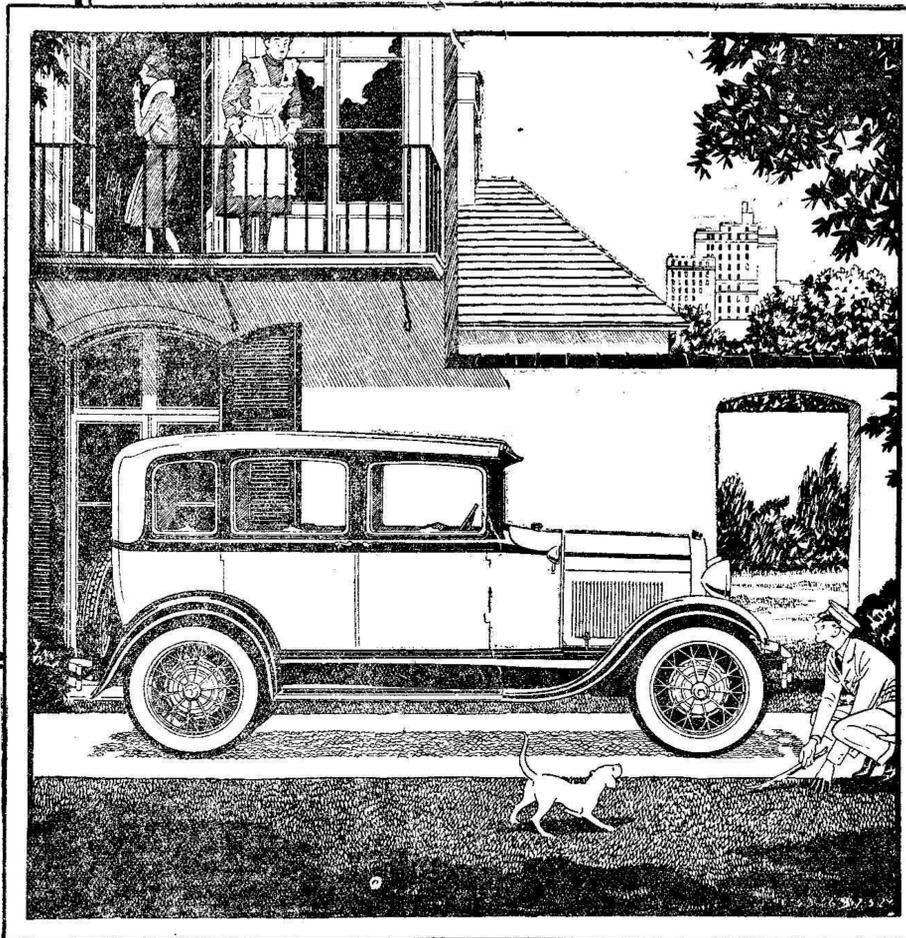
Ocho millones de botellas es la cifra que Coca-Cola vende diariamente en todo el mundo. No deje usted de pedirla hoy mismo en el café o bar más próximo.



Coca-Cola Marca registrada

Precio: Ptas. 0,30 botella

# Seguridad y belleza en el NUEVO FORD



LA experiencia adquirida en la construcción de millones de automóviles ha tomado formas tangibles en el Nuevo Ford — coche que representa un nuevo elemento dentro del automovilismo.

Constantemente lo estamos mejorando añadiéndoles nuevos adelantos y perfeccionamientos. A causa de esta continua mejora hemos llegado a producir un coche en que se armonizan de manera ideal las líneas con la perfección mecánica, la seguridad con la belleza.

## SEGURIDAD

Una de las más notables características del Nuevo Ford es su sistema de frenos mecánicos de expansión interna.

Es de una eficacia excepcional en su funcionamiento pues la superficie en que actúan los seis frenos está completamente protegida y encerrada. No hay posibilidad de que el barro, el agua, arena, polvo o grasa entren en el mecanismo del freno entre las bandas y el tambor y estorbe el funcionamiento de los frenos.

El uso de piezas de acero forjado en todos los casos en que hay posibilidad de desgaste en el chasis del coche, la sólida construcción de la carrocería de acero, el equilibrio, facilidad de manejo y dirección y el parabrisas de cristal de seguridad que tantos accidentes ha evitado, son otras tantas características que contribuyen a aumentar la seguridad excepcional del Nuevo Ford.

*Siempre hemos sostenido, que la venta no acaba las relaciones entre nosotros y el comprador, sino que nos impone la nueva obligación de cuidar de que su coche le rinda servicio. Estamos tan interesados nosotros en el funcionamiento económico de su coche como él lo está en nuestra fabricación económica del mismo.»*

*»Por esta razón hemos instalado un sistema de servicio controlado para cuidar de todas las necesidades de los coches Ford de una manera perfecta y económica. Deseamos que todos los que usen coches Ford conozcan a lo que tiene derecho en este aspecto de manera que puedan aprovecharse plenamente de este servicio.»*

*Henry Ford*

## COMODIDAD

Al conducir un Nuevo Ford usted goza de una perfecta tranquilidad de espíritu porque sabe que puede confiar en su seguridad. No importa que el camino sea largo, malo o extraviado, Vd. sabe que le conducirá seguro y rápidamente al fin del viaje.



FORD MOTOR IBÉRICA. Barcelona

Físicamente usted se sentirá descansado yendo en el Nuevo Ford, tan espacioso y confortable. Los asientos son anchos, con blandos almohadillados y respaldos que se ajustan a las curvas del cuerpo.

Aún en los peores trozos de carretera no hay saltos fuertes ni desagradables balanceos. Los cuatro amortiguadores hidráulicos Houdaille y los muelles transversales disminuyen o borran la fuerza de cualquier desigualdad de la carretera antes de que afecte al chasis o la carrocería del coche.

## BELLEZA

El Nuevo Ford se distingue por su quieta simplicidad de líneas y por su aire de robusta solidez. Sin ser extremado, representa una nota nueva en el estilo de los coches. Una característica especialmente agradable es la gran variedad de carrocerías en distintos colores, que pueden obtenerse sin variación de precio.

La tapicería es de lana, rica, lujosa y de larga duración. Las aberturas son espaciosas y de líneas elegantes. El cuadro de dirección—los metales de las puertas—los manubrios para subir o bajar las ventanas—el acabado de todos los detalles del interior—todo revela la calidad del material y el cuidadoso trabajo de acabado realmente excepcional en un coche del precio del Nuevo Ford.